DIARANZON 24 JULI 2019

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

CORTE

Hombersospecha di a abusa di mucha muher menor di edad laga liber pendiente di e caso

Aruparking ta den fase avanza pa un maneho nobo



ORANJESTAD (AAN): Na e momentonan aki gerencia di Aruparking ta den un fase hopi avansa pa loke ta trata e maneho nobo cu e compania di parkeo lo presenta na comunidad, cual ta encera diferente cambio na beneficio di usuario, comercio y Aruparking mes.
Asina cu e maneho nobo aki keda cla lo bin cu un campaña di informacion y concientisacion pa tur hende por ta bon informa y conoce e cambionan cu lo bin.
Mientras tanto ta importante pa Aruparking presenta un biaha mas e maneho existente pa comunidad y bishitantenan por parkeer nan auto unda cu ta permiti, cumpliendo cu e reglanan di parkeo den centro di ciudad.

Grupo Chines sin placa tabata tin union cu Venezuela

PDVSA cu conexion directo cu grupo iskierdista na Curaçao

**Accion sindical agresivo tabata trata di forsa instabilidad*

Explosion na Playa a laga un empleado di warehouse herida



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi esnan cu ta traha den area di Madiki, a scucha un sonido fuerte di explosion. Inmediatamente yamadanan a cuminza drenta tanto na Centro di Alarma 911, como tambe Central di Polis na 100.

A resulta cu e explosion a produci su mes den e Warehouse y tambe Factory Outlet di Tropical Bottling Company riba Boulevard, net pariba di DShop.

Unidadnan di Bombero a yega y hopi rapido na e lugar pa asina analisa e situacion. Pero no tabatin nada di candela.

Fuentenan a bisa cu den e Warehouse tabatin un empleado haciendo trabao y yenando un tanki cu oxigeno. Algo a bay robez, y e parti mas ariba a bula debi na presion. E explosion aki a dal e empleado na su cabez, y tambe a causa daño na dak di algun lugar eybanda.

Como cu e empleado a resulta herida, Ambulans tambe a yega na e lugar. Paramediconan a check e signonan vital di e persona, y a opta pa hibe Hospital pa mas observacion.

Mas detaye di Polis no por a haya, como cu voceronan ta cu vacacion.

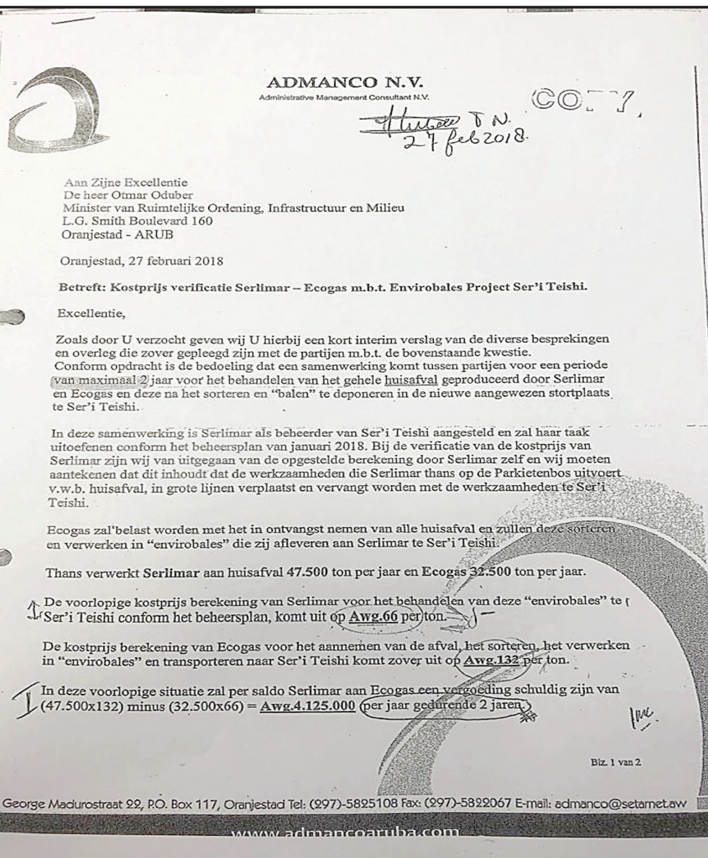
Art Rules ta yegando su fin, The Pancake Gallery ta traspasa e antorcha





ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi, DIARIO a ricibi e relato aki di e rumannan Ira y Ayra Kip, mustrando cu nan lo stop cune. Despues di 10 aña di produccion di e programa educacional Art Rules, fundadornan di The Pancake Gallery Foundation: Ira y Ayra Kip a decidi di conclui e programa. Den un carta habri e fundacion ta expresa su gratitud y aprecio na tur cu a yuda haci Art Rules posibel. Art Rules a cuminsa como un vision pa crea un plataforma di educacion di Arte riba e isla di Aruba. E programa a lansa su prome edicion na 2010 cu mas di 200 participante.

Gobierno a reacciona cu e calculo di accountant independiente pa e tipping fee



ADMANCO N.V.
Administrative Management Consultant N.V.

COPY

Aan Zijne Excellentie
De heer Otmar Oduber
Minister van Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur en Milieu
L.G. Smith Boulevard 160
Oranjestad - ARUB

Oranjestad, 27 februari 2018

Betreft: Kostprijs verificatie Serlimar – Ecogas m.b.t. Envirobales Project Ser'i Teishi.

Excellentie,

Zoals door U verzocht geven wij U hierbij een kort interim verslag van de diverse besprekingen en overleg die zover gepleegd zijn met de partijen m.b.t. de bovenstaande kwestie.
Conform opdracht is de bedoeling dat een samenwerking komt tussen partijen voor een periode van maximaal 2 jaar voor het behandelen van het gehele huisafval geproduceerd door Serlimar en Ecogas en deze na het sorteren en "balen" te deponeren in de nieuwe aangewezen stortplaats te Ser'i Teishi.

In deze samenwerking is Serlimar als beheerder van Ser'i Teishi aangesteld en zal haar taak uitoefenen conform het beheersplan van januari 2018. Bij de verificatie van de kostprijs van Serlimar zijn wij van uitgegaan van de opgestelde berekening door Serlimar zelf en wij moeten aantekenen dat dit inhoudt dat de werkzaamheden die Serlimar thans op de Parkietenbos uitvoert v.w.b. huisafval, in grote lijnen verplaatst en vervangt worden met de werkzaamheden te Ser'i Teishi.

Ecogas zal belast worden met het in ontvangst nemen van alle huisafval en zullen deze sorteren en verwerken in "envirobales" die zij afleveren aan Serlimar te Ser'i Teishi.

Thans verwerkt **Serlimar** aan huisafval **47.500** ton per jaar en **Ecogas 32.500** ton per jaar.

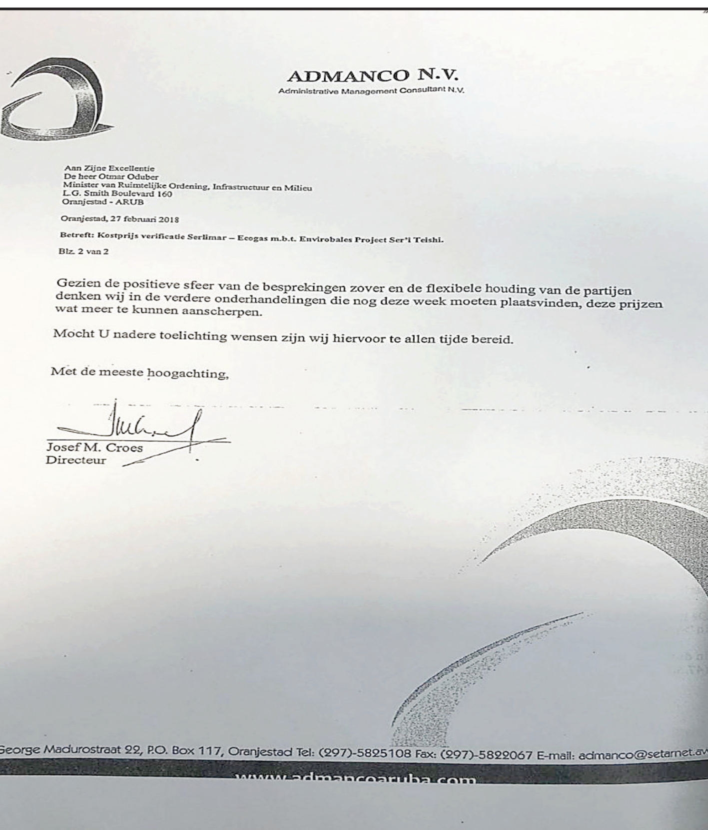
De voorlopige kostprijs berekening van Serlimar voor het behandelen van deze "envirobales" te Ser'i Teishi conform het beheersplan, komt uit op **Awg.66** per ton.

De kostprijs berekening van Ecogas voor het aannemen van de afval, het sorteren, het verwerken in "envirobales" en transporteren naar Ser'i Teishi komt zover uit op **Awg.132** per ton.

In deze voorlopige situatie zal per saldo Serlimar aan Ecogas een vergoeding schuldig zijn van (47.500x132) minus (32.500x66) = **Awg.4.125.000** per jaar gedurende 2 jaren.

Blz. 1 van 2

George Madurostraat 22, P.O. Box 117, Oranjestad Tel: (297)-5825108 Fax: (297)-5822067 E-mail: admanco@setarnet.aw
www.admancoaruba.com



ADMANCO N.V.
Administrative Management Consultant N.V.

Aan Zijne Excellentie
De heer Otmar Oduber
Minister van Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur en Milieu
L.G. Smith Boulevard 160
Oranjestad - ARUB

Oranjestad, 27 februari 2018

Betreft: Kostprijs verificatie Serlimar – Ecogas m.b.t. Envirobales Project Ser'i Teishi.

Blz. 2 van 2

Gezien de positieve sfeer van de besprekingen zover en de flexibele houding van de partijen denken wij in de verdere onderhandelingen die nog deze week moeten plaatsvinden, deze prijzen wat meer te kunnen aanscherpen.

Mocht U nadere toelichting wensen zijn wij hiervoor te allen tijde bereid.

Met de meeste hoogachting,

Josef M. Croes
Directeur

George Madurostraat 22, P.O. Box 117, Oranjestad Tel: (297)-5825108 Fax: (297)-5822067 E-mail: admanco@setarnet.aw
www.admancoaruba.com

ORANJESTAD (AAN): Gobierno ta lamenta cu un bes mas tin discusion encuanto e aspecto di tipping fee. Esaki no ta nos meta y kier preveni cu comunidad ta worde confundi. Adhunto ta manda pa boso calculacion haci di accountant independiente pa loucal ta e costonan. Den e relato interino por mira cu ta:

Constata cu prijs inicial calcula door di accountant pa tratamento di sushi den environbales tabata 132 Florin pa ton (esaki ta pa ton y no pa baki di sushi) den acuerdo cu Ecogas e prijs aki a bay pa 120 Florin pa ton.

Na mesun momento Serlimar a laga prijs pa dera sushi na Sero Teishi na mesun prijs cu Parkietenbos cu ta 60 Florin pa ton. Tambe por indica cu e combersacion pa loucal tin acuerdo entre Serlimar y Ecogas a bay den bon esfera. Pa es motibo pa Ministerio no ta ful cla di con tin discusion awo riba esaki. Esaki ta loucal ta worde referí den contract: 180-60=120 Florin pa ton cu ta cobransa di Ecogas na Serlimar. Mester tene cuenta cu e prijs di 120 tambe ta conta pa cliente di Ecotech (articulo 9 di contract).

Homber sospecha di a abusa di mucha muher menor di edad laga liber pendiente di e caso

ORANJESTAD (AAN): E homber Venezolano A. actualmente ta liber pendiente di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. E ta worde sospecha cu e a abusa di un mucha muher menor di edad durante 1 aña largo.

E sospechoso a presenta den Corte dilanti Hues pero e caso tabata pro forma. Fiscal a propone pa tratamento di e caso ta na October 2019.

ABUSA DI MUCHA:

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra e homber A. ta cu entre April 2018 y 19 April 2019 a tene relacion sexual cu mucha muher menor di edad. Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma y ta propone pa October 2019.

SOSPECHOSO LAGA LIBER:



Abogado mr. Carlo a bisa Hues cu e ta haya cu door cu tabata relacion voluntario y cu A. no a forza e mucha muher, cu A. mester por haya libertad pendiente di e caso.

E abogado a bisa Hues cu e mucha muher hasta kier a papia cu Hues pa mustra cu ta voluntario e relacion ta.

Fiscal a bisa cu e mayornan ta totalmente contra e relacion ey ya cu ainda e mucha no tin 17 aña. Ley ta pa proteha mucha menor di edad.

Hues a bisa cu si mira e circumstancia bou cual e relacion a sosode, enberdad A. no a forza e victima manera mr. Carlo a bisa, pero ta un menor di edad.

Hues a menciona articulo di ley cu ta mustra cu si A. worde haya culpable, bou di e circumstancia cu ta voluntario, e no ta haya un castigo mas cu loke el a sinta caba. Hues a bisa cu ta laga A. bay liber pendiente di e caso.

Hues a pidi Fiscal pa check un Diahuebs. A bay di acuerdo cu dia 3 October 2019 pa 10'or di mainta lo trata e caso.



Casa
NONNA
NEW YORK, NY

A SICILIAN DINING EXPERIENCE

ENJOY A FOUR-COURSE MENU INSPIRED BY A REGION OF ITALY FOR $54 PER PERSON
FOR RESERVATIONS, PLEASE CALL +297.527.2699

CASA NONNA | L.G. SMITH BLVD #107 | ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | WWW.CASANONNA.COM | +297.527.2222

Editorial

Curaçao a duna prueba di e riesgo grandi di PDVSA

Na momento cu Antia Hulandes na añanan 80 a atrae PDVSA pa reapertura di e refineria cu tabata di Shell, no por a mira cu den futuro e compania Venezolano lo a wordo dirigi dor di un gobierno dictatorial cu lo a percura pa un crisis mundial. Ora e situacion a cambia na Venezuela, e refineria di Curaçao a cay directamente bou di e maneho nobo di Hugo Chavez, cu a cambia PDVSA den un nucleo di poder pa paisnan comunista.

Na Venezuela mes problemanan grandi a surgi cu cambio cu a wordo haci den personal y militarisacion di e compania estatal Venezolano.

E Curaçao cu a firma e acuerdo cu PDVSA, no por a idea loke a pasa e siman aki. Pueblo di Curaçao a wordo sorprendi pa yegada di e funcionario di regimen Nicolas Maduro, cu Reino Hulandes na Januari 2019 a rechasa como Presidente di Venezuela. E funcionario a bay topa cu personal di e refineria di PDVSA pa bay bisa nan cu e regimen Comunista di Nicolas Maduro stima trahado y lo paga nan tur placa cu e mester paga.

Tambe el a bisa cu Venezuela ta interesa pa keda cu e refineria, cu nunca PDVSA a mantene loke tabata e motibo principal pa busca otro operador. Un grupo grandi di trahado cu a perde nan pan for di e momento cu e refineria a stop produccion, tabata scucha, sabiendo cu si nan perde nan trabou ta dificil pa haya otro den e economia local cu PDVSA a destrui.

Con tabata posibel pa un representante di Maduro a actua na nomber di Venezuela den e caso aki? Con e por a baha riba teritorio cu fronteranan cu Reino Hulandes cera? Facil! Su aliadonan den e refineria y den sindicalismo na Curaçao. For di 2016 Curaçao no a conoce paz mas cu accionnan centralisa continuamente rond di e refineria caminda e sindicato principal tin relacion directo cu Nicolas Maduro mescos cu politiconan iskierdista cu conexion cu e sindicato.

Pakico DIARIO a haci tanto esfuerso pa mustra Aruba e peligernan cu e proyecto refineria di Citgo ta encera? Pasobra nos mester proteha e siguridad y bienestar di nos pais y Arubianonan cu conexion cu regimen Chavista ta pone na riesgo.

Ayera na Spaña, autoridadnan a anuncia cu un ex funcionario halto di PDVSA den tempo di Hugo Chavez, a comete suicidio na Spaña, caminda el a wordo deteni pa un caso di labamento di placa. Na Merca manera nos a relata, ya 15 persona a admiti culpabilidad den crimennan cu ta varia di ladronicia pa labamento di placa. Ayera Grupo di Lima, cu a wordo forma a base di e problemanan na Venezuela, a dicidi cu awor e ta bay investiga tur posibel caso di criminalidad den cual funcionarionan di regimen Maduro por ta envolvi.

E informacionnan tabata sigui otro. Mientras Merca a adverti Nicolas Maduro cu e mester baha, e Presidente Interino Juan Guaidó a bolbe mobilisa pueblo den un Venezuela practicamente sin coriente.

Insiguridad, incertidumbre ta culmina rond di Aruba. Problemanan financiero nos lo resolve si nos tin e trankilidad. Pero nos democracia ta na peliger si regimen Maduro tin nos economia den su man.

Na 2017 Reino mester a interveni pa eleccion democratico tuma luga na Curaçao, cu a logra deshaci di un intento pa stop eleccion liber dor di politiconan iskierdista, amigo di regimen Maduro.

Na 2016 Nicolas Maduro a haya economia di Aruba den su man pa medio di Citgo cu tabata un fantasma economico pero si un peliger grandi pa nos trankilidad y siguridad nacional. Awe Aruba ta na tempo pa scapa su futuro, pasobra ningun hende por bisa kico lo pasa na Venezuela y con regimen Maduro ta infiltra hasta ora frontera ta cera.

Aruparking ta den fase avanza pa un maneho nobo

Tene cuenta cu e vaknan geel den centro di ciudad ta pa esnan cu tin permiso pa luna

ORANJESTAD (AAN): Na e momentonan aki gerencia di Aruparking ta den un fase hopi avansa pa loke ta trata e maneho nobo cu e compania di parkeo lo presenta na comunidad, cual ta encera diferente cambio na beneficio di usuario, comercio y Aruparking mes. Asina cu e maneho nobo aki keda cla lo bin cu un campaña di informacion y concientisacion pa tur hende por ta bon informa y conoce e cambionan cu lo bin.

Mientras tanto ta importante pa Aruparking presenta un biaha mas e maneho existente pa comunidad y bishitantenan por parkeer nan auto unda cu ta permiti, cumpliendo cu e reglanan di parkeo den centro di ciudad.

Orario di parkeo paga cu ta vigente te proximo aviso ta di 9or di mainta te 3or di atardi di dialuna pa diasabra. Esaki ta encera solamente vaknan blanco, vaknan geel ta solamente pa esnan cu tin permiso di parkeo paga pa luna y pa un area determina. Es decir, un persona cu tin permiso pa luna pa zona A no por parkeer den vak geel den zona B, eynan nan tambe lo mester para den vak blanco.

Si un auto ta para den vak geel (sin cu tin permiso), para den dos vak blanco, para unda no tin vak pinta, para riba acera of pega na un skina, Aruparking lo por tuma pasonan y kita e auto aki for di e area. Mester tene na cuenta cu esaki por tuma lugar na cualkier momento y no solamente entre 9or di mainta cu 3or di atardi.

Tarifanan di parkeo ta 50 cent pa 15 minuut, 1 Florin pa 30 minuut y 2 Florin pa 2 ora den siman y pa 3 ora riba diasabra. Tanto patras di Botica Oduber como na e parkeerplaats di e busstacion di Arubus tin 3 ora gratis di parkeo, pero mester registra e number di vak.

Aruparking ta desea di concientisa comunidad pa parkeer nan auto cumpliendo cu e reglanan estableci y evita asina cu pasonan lo por wordo tuma.

Na momento cu tur hende cumpli cu e reglanan, no tin mester di pasa ratonan menos agradabel.

Na mes momento kier duna djis un avance chikito di cual ta e cambionan cu lo ta na caminda. Entre otro, lo tin zonanan di parkeo cu permiso, zonanan di parkeo paga y zonanan di parkeo gratis. Di e forma aki ta ofrece posibilidadnan pa tur esnan cu ta desea di yega centro di ciudad y lo logra un biaha mas ofrece parkeo





pa tur hende. Aruparking lo sigui brinda informacion na comunidad na momento cu ta necesario y asina cu e maneho nobo di e compania keda concretisa, lo presenta esaki durante un conferencia di prensa y tambe a traves di un campaña di informacion.

Analisis

E balor di region di Caribe pa e orden mundial comunista

Un di e gruponan di isla mas importante na mundo, ta region di Caribe. For di principio di Conkista, nan a hunga un papel importante den historia moderno skirbi.
Ni e avance cientifico di medionan di transportacion por kibra e balor di e islanan den e curason di e continente Mericano. Ta parce cu naturalesa mes kier a duna nan un nificacion special riba mapa mundial, cu un dia lo a bira rondo pa asina descubrimento di e continente Mericano for di Europa y Africa lo a bira mas facil.
E localidad di cada isla ta parce un diseño profesional pa cualkier avance pa yega costanan di e diferente partinan di e continente.
E balor strategico di region di Caribe a sirbi durante e conkista Europeo como centronan for di cual por a sigui explora e mundo desconoci cu Cristobal Colon a bisa cu ta existi.
Region di Caribe a sirbi pa civilisacionnan alcansa e continente Mericano pa durante Siglo 20 haya un nificacion nobo pa un expansionismo Comunista.
Ora comunismo a bira realidad na Rusia, expansion militar a cuminsa. E necesidad di poder a haya un nificacion grandi pa e grupo elitario mundial nobo, cu realmente a sigui e ehempel di Napoleon.
Nan ta bay contra e orden estableci den sosten na revolucionarionan, cu mester di un yudansa pa subi e trapi social of tin problema cu nan mester y mester di poder pa nan tin e sentido cu nan ta importante.
Paisnan cu un orden di ley, ta haci dificil pa comunismo progresa. Den comunidadnan chikito ta facil crea problema, instabilidad y intrankilidad cu e nucleo comunista mester.
Comunismo no ta permiti mucho competencia den liderazgo cu tin poder absoluto, mientras e totalidad di pueblo mester sirbi nan interes. E comunidad chikito ta facil pa captura y hopi bes tin hendenan ambicioso cu na pais grandi tin mas espacio pa crece.
Riba e islanan chikito pues ta mas facil haya candidatonan pa lider comunista, cu no mester di preparacion di scol pero si ta capaz pa dera nan consenshi pa acepta loke nan ta ambiciona.
Rasa, placa, religion ta algun di e instrumentonan cu comunismo ta uza pa crea e division cu e mester pa alcansa intrankilidad y problema cu sosten di pueblo cu ta pensa cu e tin bon intencion.
Den Caribe tin islanan pober. Den Caribe tin diferente rasa. Den Caribe tin hopi forma pa causa problema y asina yega den curason di e continente Mericano, cu ta haci mas facil pa sigui cu expansion.
Pa cambia un pais grandi, mester atende cu un poblacion cu ta habita un teritorio grandi. Conkista di un isla ta mas facil.
Si mira con comunismo ta avansa den Caribe, region di islanan chikito independiente cu sigur ta limita den defensa, capital y militarismo propio, ta mira e forma con caminda ta wordo habri pa yega America Central, America Latino y Merca.
Paisnan den region di Caribe mester ta cauteloso. Nan ta keda atractivo pa expansionismo, mas ainda di e cadena comunista cu ta un circulo cera di poder cu ta proteha su mes na prome luga cu eliminacion di consenshi y no tin problema pa destrui con tal cu e meta ta alcansa.



Recien ganadora di dos premio di MiniMega



ORANJESTAD (AAN): Di un wega recien di MiniMega, e dama aki a saca 4 number corecto, pero no a logra saca e megaball.

Pesey el a gana e di dos premio, cu e tempo ey a dune e suma di 40.108 Florin.

Chunxin a presenta na oficina di Lotto pa Deporte cu su ticket, pa asina revisa e serial number y compara esaki cu e database di computer.

Ora cu a sali na cla cu e ta enberdad un ganador, e placa a wordo transferi pa su cuenta.

Aki por mira Chunxin feliz cu su premio.

HUCHADA N.V.
TA BUSCA
Verkoopster
Yama na 585-8801 of pasa personal.

ATENCION!



Prikpost LabHOH na IMSAN lo ta cera

24 di juli te cu 26 di juli 2019

E prikpost lo habri bek dialuna, 29 di juli 2019.
Por haci uzo di prikpost na Oranjestad, Piedra Plat y Hospital.

Pa informacion tocante localidad y orario por bishita www.labhoh.org.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia


LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba





Henley Daverlaar, director di Serlimar

Tin indicacion cu candela recien na dump a wordo cendi intencionalmente

ORANJESTAD (AAN): Henley Davelaar, director di Serlimar a referi na e desaroyonan relaciona cu kimamento di sushi ariba tereno di dump.

El a bisa cu siman pasa a tuma lugar un reunion cu tur e stakeholders den e Task Force cu ta atende cu e parti di e incinerator grandi y awor ta bay wak kico ta e siguiente stapnan.

Serlimar, a indica, ta continua cune manera nan ta bin ta haci. Naturalmente nan ta haya grofvuil y desperdicio di construccion ariba Parkietenbos. El a enfatiza cu e parti residencial y comercial no ta yegando mas Parkietenbos.Esey tabata e causa principal di e candelanan den pasado y tur hende por mira cu esey a baha considerablemente te casi cero. E candela recien ainda ta bao investigacion door cu tin indicacion cu esey ta intencionalmente cendi, a laga sa.

Aworaki ta percura pa tur atardi, e restonan cu ta wordo tira eynan sea ta di construccion of grofvuil wordo tapa cu e santo cu nan ta trece y cu esey ta maximaliza e seguridad cu practicamente no tin mas candela ni huma, Davelaar a splica.

Ta continuando cu e parti di ‘e small skull incinerator’ y esey ta canando segun plan. Proximamente lo keda cla cu esey caminda cu e parti di ‘sludge’, cadaver, desperdicionan medico y productonan cu a caduca ta wordo kima na un manera responsabel. Esey ta sosode parti paden unda tin modulonan pa controla e procero, a señala.Banda di esaki tin e deramento di sushi cu ta wordo haci na Sero Tijshi tambe na un manera responsabel y controla. Henley Davelaar ta declara cu e ta kere cu den termino corto lo tin henter e proceso bao di control.

OPORTUNIDAD PA TRABOU

SafeCom Safety & Communication Services N.V. is seeking for a:

SENIOR TECHNICIAN

- Diploma MTS Electrical Engineering with Specialization in Computer Engineering or Electronics complimented with A+ & Network+ Certification

WE OFFER:
- Competitive Salary and Benefits
- In house Training
- Deployment in the fields of technology, Safety, Security and Communications
- Career Path

OTHER REQUIREMENTS:
- Knowledge & Experience of Alarm Systems, Access Control Systems and IP Based CCTV Systems
- High level of responsibility and positive attitude
- High level of confidentiality
- Experience in similar position
- Team Player
- Able to work under stressful circumstances
- Able & Willing to work flexible hours and participate in a stand by rotation

SafeCom
Security, Communication and Technologies

SAFECOM OFFICES: RUMBASTRAAT 25, BEHIND AZV
OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY 8:00 AM - 5:00 PM
TEL. 588-2612

Ganador di Zodiac a bay busca su premio



ORANJESTAD (AAN): Un di e weganan mas popular di Lotto pa Deporte, ta esun di Zodiac. Aki bo ta escoge un number di 4 cifra hunto cu un signo, y tin chens di gana bon placa.

Esey ta exactamente loke Alvin a haci. El a hunga su numbernan y a gana cu Zodiac.

El a presenta cu su ticket na oficina di Lotto pa Deporte, unda mesora a revisa e serial number. Esaki a registra como ticket ganador.

Su premio di 12.500 Florin a wordo pasa mesora pa su cuenta di banco.

El a splica cu su ticket ganador a wordo cumpra na Big Ten 4.

BROPACT Pavers System N.V.
Glenn L. Brewster
DIRECTOR



Voor het instaleren van pavers
Prefab banden Div. Afmetingen,
Prijs voor klinkers Afl.15,-
Prefab banden Afl.12,-
743-9759 leslieklinkers@hotmail.com

Grupo Chines sin placa tabata tin union cu Venezuela

PDVSA cu conexion directo cu grupo iskierdista na Curaçao

**Accion sindical agresivo tabata trata di forsa instabilidad*

**Hulanda mester a rescata democracia ora Schotte a gara poder*

ORANJESTAD(AAN)--Un hecho cu un avion di grupo Nicolas Maduro por a baha na aeropuerto di Curaçao y e permiso cu un representante di Nicolas Maduro a haya pa papia na nomber di PDVSA cu trahadonan na e isla, a causa hopi conmocion. Pa basta tempo e isla ta alerta pa envolvimento iskierdista centralisa rond di e refineria.

Despues cu gobierno a anuncia PDVSA cu no ta prolonga e contracto debi cu e compania no por a honra su debernan, e pais a conoce un serie di desaroyo negativo cu a culmina na 2017 cu un golpi di estado.

E surgimento di Hugo Chavez a trece un aspecto nobo pa refineria di Curaçao, cu a haya su mes directamente mara na un regimen iskierdista dictatorial. E hecho cu Chavez a wordo eligi como Presidente di Venezuela a haci cu no por a nenga un relacion cu PDVSA cu e regimen iskierdista Venezolano a uza na fabor di expansion comunista den e region.

Uno di e asuntonan importante tabata e entrada y salida di personanan directamente mara na Chavismo y tambe na e refineria, cu Chavez a haci exclusividad di socialismo.

Tabata conoci na Curaçao, cu den mundo politico tabata tin conexion ideologico cu Cuba. Na entrada di Chavez e relacionnan aki a expande pa e refineria.

Mas y mas por a scucha di relacionnan directo entre politiconan iskierdista y Chavez, cu sigur tabata tin un relacion directo y hopi cera cu e grupo di Gerrit Schotte, kende a cuminsa den MAN pa despues lanta su mes partido.

Mientras economia di Venezuela a cay, problemanan financiero tambe a surgi na e refineria cu no tabata conoce mantencion debido y a bay atras.

For di e momento cu a adverti PDVSA cu no ta prolonga e contracto, por a nota crecemento di instabilidad, principalmente cerca e sindicatonan iskierdista den cual sigur tabata figura Errol Cova cu tabata parti di e partido Laboral, cu a wordo rechasa ora el a participa na eleccion y nunca a duna e resultado cu e tabata kier.

Un cantidad di politico di e isla a yega di labora na e refineria durante epoca di Chavez y Maduro.

Na 2016 Curaçao mester a bay eleccion den un situacion cu pueblo a wordo adverti pa tene cuenta cu democracia di e pais. Helmut Wiels, iskierdista, a wordo asesina na 2013 y pa e Ministro di Finan-cia di Schotte y tambe ruman di e dirigente actual di Korsou di Nos Tur, Amparo dos Santos ta deteni.

E partido di Wiels a cay hopi despues di su morto pero debi cu no tabata tin eleccion mas a keda na mando te eleccion di 2016. Prome cu eleccion e Prome Ministro a anuncia cu un grupo Chines tabata kier e refineria den cual PDVSA por a sigui entrega petroleo. A resulta cu e grupo no tin placa.

Na 2018 Gobierno nobo a rechasa nan pero nan a sigui insisti.

Na 2016 instabilidad agresivo a keda registra na e refineria caminda exigencia pa placa, cu finalmente Comercio di Curaçao a pone riba mesa pa stop e accion dirigi pa Errol Cova, a causa disturbio serio.

For di e momento periodicamente Curaçao a keda den gara di instabilidad, cu a culmina despues di eleccion ora Gerrit Schotte a perde eleccion pero a logra pone politiconan cambia di partido y asina forma un gabinete cu el a dirigi pafo di gobierno. E no por a bira Prome Ministro pasobra tanto su persona como otro miembronan di su partido, manera e ex dirigente di MAN cu a uni cu su partido, no a pasa screening.

Na 2017, el a baha gobierno nobo cu asistencia di politiconan cu a cambia di partido y como prome acto a stop eleccion cu segun ley mester a tuma luga pasobra e Prome Ministro cu el a baha, a yama eleccion nobo prome cu su retiro.

Hulanda mester a sigura eleccion nobo cu Gobernador di Curaçao a supervisa como parti di Instruccion.

Instabilidad a continua sigur rond di e refineria y dirigi pa Errol Cova, cu siman pasa a keda menciona como candidato pa bira Ministro Presidente ora sindicatonan y dos partido iskierdista (uno di nan di Schotte den prizon) baha gobierno.

E salida di PDVSA ta wordo opone dor di e grupo Iskierdista, cu ta insisti pa mantene PDVSA.

E hecho cu un representante di Nicolas Maduro a wordo ricibi como ministro, a cay hopi malo na Curaçao, caminda ta tene cuenta cu e refineria ta baluarte iskierdista di e pais y motibo di instabilidad constante.

Ganadora a logra libra 12.500 cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Un feliz ganadora a presenta na oficina di Lotto pa Deporte cu su ticket di Zodiac.

A revisa via serial number e ticket, y a sali na cla cu el a gana!

Riba e potret por mira momento cu el a ricibi 12.500 Florin. E premio aki a wordo pasa mesora pa su cuenta di banco.

E ticket ganador a wordo cumpra na Lucky Trailer.

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Ta pidi rectificacion di Minister Dangui Oduber

Hunta di Supervision di Lotto pa Deporte mustrando cu nunca tabatin Credit Card den directiva di Lotto

ORANJESTAD (AAN): Den un carta fecha dia 18 di juli 2019, E Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte ta demanda un rectificacion den 24 ora despues di a ricibi e carta, for di Minister Dangui Oduber, encarga entre otro cu deporte.

E mandatario a publica riba su pagina di Facebook dia 15 di Juli ultimo, cu directiva di Lotto lo a pidi un Credit Card cu un limite di 10 mil dollar pa luna pa cada un miembro. Mas leu e mandatario a acusa nan di abuso y cataloga nan como e "Cartel di Lotto".

E directiva di e fundacion a keda sorprendi pa contenido di e publicacion di Minister, pasobra ta purba crea e impresion cu ta e directiva actual lo tin Credit Card di e fundacion, locual no ta cuadra cu berdad. Parce cu na luna di Mei 2010, miembronan di e direcitva di e tempo aya, cu no ta miembro awendia mas, berdad lo a pasa un decision asina pero cu nunca a ehecut'e. A verifica cu ambos banco cu nunca directiva di Lotto tabatin ni tin Credit Card na nan disposicion. Esaki no semper tabata asina, pasobra den pasado si Endy Croes, cu awendia ta Parlamentario, si tabata dispone di Credit Card di e fundacion.

E directiva ta haya cu, dor di e declaracionnan di Minister Dangui Oduber, no ta atacha solamente e fundacion sino tambe e bon nomber di e miembronan di directiva, sin cu nan tin algo di haber cu e decision di e tempo aya cu nunca a wordo ehecuta. Door di haci esaki toch, Minister ta actua empugna cu e sentencia di Hues di dia 9 di april ultimo, den cual a ordena a mandatario pa laga e Directiva traha sin molestia nan. Mirando cu e tipo di declaracionnan asina ta haci daño na reputacion di miembronan di e directiva y pa evita mas daño inecesario, a demanda pa e mandatario rectifica den 24 ora di tempo. Den caso cu no cumpli, lo evalua pasonan legal civilmente contra e Minister y si mester tambe pasonan penal den su contra. Nan ta spera di no mester yega asina leu den e proceso aki.

Fundacion Lotto pa Deporte ta e organo cu ta portado di e permiso legal pa organisa wega di number y Lotto riba nos isla. Nan ta supervisa e trabounan di CBN na Aruba den organisacion di Lotto di Aruba y ta percura pa fondonan di ganashi di benta di lotto bay na Comision di Subsidio di Deporte. Anualmente ta contribui cu no menos di 4 miyon florin na e comision, cu na nan turno ta sostene organisacionnandeportivo. Aña pasa Fundacion Lotto pa Deporte tabatin un entrada di riba 48 miyon florin na benta di loteria riba nos isla.





SUNDAY, JULY 28TH • 6PM
Crystal Theater and Renaissance Convention Center

BINGO PACKAGE: AWG 55

DOOR PRIZE 4X AWG 500

PROGRESSIVE POWERBALL

Game 1: AWG 750
Game 2: AWG 750
Game 3: AWG 750
Game 4: AWG 1,500
Game 5: AWG 3,000
Game 6: AWG 3,000
Game 7: AWG 5,000
Game 8: AWG 10,000
Game 9: Progressive 51 + AWG 1,000
Game 10: AWG 15,000

#WinningMoment



WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA

See PLAYER SERVICES for details.

Pa e miho marca Aleman di Pistola y Rifle di Aire na mundo "Weihrauch"

Yama nos pa afspraak 588-2828 pa un catalogo. Entrega ta ± 6 siman!!!

E & E TRADING
TUNASTR. # 4 - PONTON

Pa bo keda conecta cu





WhatsApp

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta ireguralidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

592-9684



Final event invitation
Drop in and Buy!
Time: 10 a.m. to 4 p.m.
Date: July 27th
Place: Plaza Daniel Leo
Arubabank
Winners Announcement 3:00 p.m.

Ministro a reuni cu Dr. Abdul Manaff kende ta experto den mercadeo, finanzas y aviacion





ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a reuni cu CEO di Wealth Trend Trading, Dr. Abdul Manaff. Dr. Manaff a keda compaña pa su representantenan na Aruba, sr. Dodia, sr. Williams y sr. van Spaandonk. Minister Romero a duna dr. Manaff un splicacion amplio di su responsabilidadnan como Minister na Aruba y como tal e funcionamento di e carteranan cu e tin na su encargo. Tambe a menciona na e grupo su interes pa desaroyo di San Nicolas y vecindario, como tambe e importancia di transporte aereo y maritimo pa nos pais. A mustra dr. Manaff e enfasis cu Minister Romero ta poniendo riba nos Sector Primario y diferente proyectonan cu tin actualmente. Di su banda dr. Manaff a duna un briefing di su compania y haci su mes disponibel na colabora cu Minister Romero su vision pa e desaroyo di Aruba, particularmente den e areanan cu ta regarda e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario. Dr. Manaff ta un experto y doctor den e areanan financiero, di mercadeo, pero tambe e ta un medico. Su pasion ta, entre otro, aviacion y tin varios aña di experiencia den e mundo di aviacion. Dr. Manaff a inicia diferente aereolinea den su trayectorio profesional y tambe ta dispone di un experticio respetabel den e mundo financiero. Mester remarca cu e reunion entre Minister Romero y dr. Manaff tabata uno hopi fructifero. A keda palabra cu e titular di e cartera di Transporte lo traha di cerca cu e compania di sr. Manaff, pa asina sondea e posibilidad pa financiamento di diferente proyecto cu ta desaroyando den e Ministerio di sr. Chris Romero.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
END OF THE MONTH
BINGO
GALA EDITION
SUNDAY, JULY 28TH 2019 • 4:00PM
DRESS CODE: FORMAL
TSUNAMI
LIVE ENTERTAINMENT UNTIL 8PM
FULL CARD $5,000
PRE SALE: Buy your tickets today for $20 per Bingo Package and receive $5 free play (Members only) • Presale ends July 27TH, 8pm
Tickets at the door $25 • Limited Quantity
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Toys 4 Us

coi HUNGa di calidad!



Container nobo ta na caminda mester traha spacio pa mercancía

nobo **20%** riba

articulonan di step2





















Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.

Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

Bureau City Inspector:

Companianan di transporta piedra, mata of desperdicio mester respeta ley



ORANJESTAD (AAN): Bureau City Inspector (BCI) por a constata durante di siman tras di lomba cu e dumptrucknan/ pickupnan ta core sin tapa e baki di e truck.

Durante di control cu tur dia Bureau City Inspector ta hasi a bin tuma nota diabierna cu un truck di un compania di Piedra na Barcadera tabata transporta Piedra pa Barcadera y cu e truck aki no tabata tin un lona pa tapa e piedranan.

Mesora BCI a yega na e lugar caminda cu e piedra lo mester wordo deposita y a papia cu e doño di e compania pa por laga pone un lona ariba e dumptruck pa evita cu e piedra of desperdicio lo por cai ariba caminda publico.

E doño a priminti cu den futuro esey lo bay ta e caso. Diasabra durante di dia BCI a bin nota cu e trucknan aki tabata transporta piedra y sin cu esaki tabata tapa cu lona atrobe y pa e motibo aki BCI kier a pone tur doño di companianan di dumptruck pa uza un tapa/lona ora di transporta Santo/ desperdicio/ Piedra/mata of cualkier otro material.

Den nomber di Bureau City Inspector kier a pidi cooperacion na tur cu ta transporta cualkier forma di desperdicio, santo Piedra of material pa Dump of otro destinacion, pa corda tapa esaki pa asina bo no susha Aruba y evita di haya un boet di polis.

Tur esaki ta a base di: Artikel 41 LANDSBESLUIT, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 8 van de Landsverordening wegverkeer (AB 1997 no. 18) Citeertitel: Landsbesluit verkeersregels Vindplaats : AB 1999 no. 39 (inwtrt. AB 2000 no. 11) Wijzigingen: AB 2000 no. 11; AB 2003 no. 4; AB 2010 no. 17; AB 2013 no. 48 Artikel 41

De bestuurder van een voertuig dat voorzien is van een open laadbak, dekt zijn lading af, indien de daarin vervoerde goederen uit de laadbak kunnen vallen of waaien.

Si abo ta wak algo raport'e na Polis of BCI.

Potretnan: Bureau City Inspector





Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura











PABIEN!

Pueblo di San Nicolas y MetaCorp cu apertura di Principal Theater.

mr. Xiomara Ruiz-Maduro





Serlimar ta cla ta parti 1400 bari nobo pa uzo residencial

ORANJESTAD (AAN): Vocero di Serlimar, Twyma van der Biezen a bisa den entrevista cu DIARIO cu nan a caba di ricibi 1400 bari nobo pa uzo residencial, di 240 liter, cu lo bay wordo reparti entrante e siman aki.El a bisa cu tur e barinan kibra lo wordo reemplaza. Ta cuminza cu esnan cu tin e barinan mas kibra y pa esaki ta bay tin ploegnan disponibel cu ta bay haci e reparticion pronto. Ta rekeri tur esnan cu mester di un bari pa tuma contacto cu Serlimar. Ya caba tin ploegnan cu ta



bezig ta wak na e diferente casnan unda tin barinan pa reemplaza. Ta prefera tog pa e clientenan tuma contacto cu 524-5080.E registracion mester bay via Help Desk pa asina por yega na un lista concreto. Esnan cu a yama caba, mayoria di nan a haya un bari. Pero tin un lista actual cu unda tin adresnan dobel di personanan cu a yama mas cu un biaha.Ta rekeri awor pa tur esnan cu ta pendiente pa un bari nobo, e ora ey pa tuma contacto cu Serlimar, a indica. Esnan cu kier ricibi un bari nobo, Serlimar ta bay wak den nan profile nan datonan di cliente pa asina percura cu di berdad ta cliente y ta pagando optimalmente pa asina nan por ricibi nan barinan nobo, Van der Biezen a splica. Esaki conforme e leynan cu ta existi actualmente y cu ta back up e parti di tarifa residencial. Esnan cu no a paga ainda por pasa Serlimar, check nan balans, check kico por haci y ta flexibel. E ora lo percura pa e cliente ricibi e bari nobo, a subraya.Pa loke ta kico por benta afo den e bari di sushi, a bisa cu nan a reparti 40 mil flyer caminda ta stipula kico tur ta e materialnan cu ta aceptabel den e mini container residencial.Por ehempel, bestia morto, desperdicionan kimico manera asbest, desperdicio medicinal, material di construccion, no por tira den e mini container, a enfatiza.Ta bay keda concientiza e pueblo ariba kico tur mag di bay den e container y pa asina tambe nan por cuida nan container un tiki mas, a agrega.E vocero di Serlimar a continua bisando cu e clientenan cu nan bari di sushi no ta kibra, ta wak prome kico ta e prioridadnan. Tin hende cu ta cuida nan barinan y esaki por warda un tiki mas te ora cu Serlimar haya e cargamento grandi di containernan.



Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano

Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

FCCA heeft momenteel een vacature voor:

Financiële Controle & -Rapportage Medewerker

De Financiële Controle & -Rapportage Medewerker zorgt voor het bijdragen aan de continue correctheid en volledigheid van de financiële administratie als deel van de controle-team van de afdeling. De werkzaamheden vinden plaats onder leiding van de Manager Financiële Controle & -Rapportage.

Jouw werkzaamheden als Financiële Controle & -Rapportage Medewerker zijn:

- Verrichten van de volledigheids- en verbandcontroles op de financiële administratie;
- Maken van periodieke aansluitingen en specificaties van alle balansposten en verlies- en winstposten van de grootboekadministratie;
- Analyseren en rapporteren van financiële bevindingen en informatie geven ter verbetering van procedures;
- Uitvoeren van kascontrole;
- Tijdig en correct rapporteren van kwartaal-, halfjaar- en jaarverslagen;

Van een Financiële Controle & -Rapportage Medewerker verwachten wij:

- Een afgeronde hbo-opleiding in de administratieve- of bedrijfseconomische richting;
- 3-5 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van de IFRS-regels is een pré;
- Analytisch inzicht en kennis op financieel gebied;
- Zelfstandig een jaarrekening kunnen opstellen;
- Zelfstandig-, nauwkeurig-, tijdig- en zorgvuldigheid;
- Beheersing van het MS Office pakket en in staat zijn om met financiële software programma's en spreadsheet en Crystal Reports te werken;
- Vaardigheid in schriftelijke rapportage, zowel in Nederlands en Engels.

Je past goed in deze functie als je analytisch, verantwoordelijk, stressbestendig en samenwerkingsgericht bent.

Wij bieden:
Een uitdagende functie in een succesvolle bedrijfsomgeving. Daarnaast een arbeidscontract met salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de FCCA CAO.

Interesse in deze werkplek?
Stuur je motivatiebrief en Curriculum Vitae uiterlijk 7 augustus 2019 naar mail@fcca.com t.a.v. Veronie Vingal, Hoofd Human Resources. Voor meer informatie kun je contact opnemen met HR-afdeling Andreina van Romondt op telefoonnummer 5223222 of 522284

Anuesca Bely, Director:

Tur alumno cu a inscribi y re-inscribi na SKOA tin un cupo na scol pa aña escolar nobo



ORANJESTAD (AAN) – Director di SKOA (Stichting Katholiek Onderwijs Aruba) sra. Anuesca Baly, den entrevista cu DIARIO a menciona cu e aña escolar 2018-2019 tabata hopi exitoso.

Nan a tuma diferente reto y un di nan ta cu a lanza SKOA su website durante e aña escolar cu a pasa, y a duna mayornan e oportunidad pa inscribi y re-inscribi online. Pa SKOA esaki tabata un reto bastante grandi, pasobra manera ta conoci SKOA ta un organizacion grandi cu 46 scol, pues hopi alumno, hopi mayor. Kiermen, e no ta un reto chikito pa haya tur mayor, pa yega na e caminda unda SKOA kier bay, cu ta digitalizacion.

Sra. Baly a subraya cu e aña cu a pasa tabata pa SKOA un "soft opening" y pa aña escolar 2019-2020 tur scol lo bira online.

Pa mayornan cu no tin e facilidad di ta online e oficinanan di SKOA ta habri, esaki no ta bay kita. Nan ta compronde cu no tur hende ta handle cu e parti di digitalizacion.

Tocante e resultadonan escolar SKOA ta satisfecho, pero semper nan ta purba di mehora.

Encuanto inscripcion y re-inscripcion SKOA a tramita practicamente tur, y aworaki tur alumno cu a inscribi y re-inscribi tin un cupo na un di e scolnan di SKOA, y esaki tambe tabata un reto grandi pa e Stichting, pero ora aña escolar 2019-2020 habri tur e alumnonan tin un lugar.

Prome Minister a felicita comunidad Colombiano riba nan Dia di Independencia

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo Premier Evelyn Wever-Croes a asisti na un santo sacrificio di misa na Dakota pa asina celebra hunto cu e comunidad Colombiano e di 209 aña di independencia di Colombia.

Pa Prome Minister esaki tabata un ocasion hopi special pa motibo cu Aruba y Colombia ta dos pais hopi liga na otro ya cu e cantidad di Colombianonan cu ta residencia riba nos isla ta grandi y pa es motibo aki tabata un honor pa nos Prome Minister por a celebra e dia special aki cu nan. Segun Premier Wever -Croes, Colombia ta hunga un papel hopi importante den nos economia y salud y Gobierno di Aruba kier sigui desaroya y mantene e lasonan ak. Ta un catidad grandi di e Colombianonan aki a laga nan famianan atras pa bin biba na Aruba y asina yuda desaroya nos economia y nan a keda den tempo bon y den tempo menos bon.

"Aruba ta enfrentando retonan na e momentonan aki. Ta necesario pa nos keda uni pa asina hunto nos logra vence cada reto nos dilanti den bienestar y progreso di e comunidad di Aruba y di Colombia. Pabien na e comunidad Colombia residencia na Aruba y danki pa boso contribucion na economia di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.







RHODHANA SECURITY
SERVICES & CONSULTANCY

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890
Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLICITA!
Security Guard

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 25 and 50 years. You have minimum EPB/ MAVO or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamento and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time Security Guard (ALL SHIFTS)
  Only MALE solicitants may apply at the moment!

We offer:
Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit (Firma Liber).
For more information please call 583-0100 or e-mail job@rhodhana.com

We have moved and our new address is:
Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)
Oranjestad, Aruba
We are above of SUBWAY in front of Flora Market / Price Smart

GCG CATERING
CALLOWAY CORPORATION
AIRLINE CATERING SERVICE

P.O. Box 564
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel :297-5832452
Fax :297-5825003

Calloway Corporation is looking for a qualified, self-motivated, organized individual to form part of our staff for the positions of:

"EVENT SUPERVISOR"

Requirements:
- MBO work and thinking level, preferably a background in the hospitality/leisure industry.
- Experience in the event sector and in the hospitality industry.
- Experience in a coordinating role (keeping overview).
- You are very flexible and stress resistant.
- You are willing to work in different locations and hours.
- You are creative, solution-oriented, guest-oriented and representative.
- Good knowledge of Dutch, English, Papiamento and Spanish.
- You are in possession of a driving license B
- Competence: Great interpersonal Skills, Flexibility, Energetic, Superior Organizational Skills, Leadership Skills, Passionate and Enthusiastic, Keen Eye for Details.
- Computer knowledge.
- Local or in possession working permits.

We Offer:
- Healthy working environment
- Pleasant working atmosphere
- Day hours and 5.5 days per week
- Attractive salary, secondary benefits, savings plan, life / accident insurances
- Growth opportunities based on performance
- Learning growth

In our organization you are responsible for the entire process around an event. The intake, the translation into a proposal, the presentation, the planning, the communication with the customer and suppliers, the execution and the evaluation. No event is the same with us. Everything is tailor-made, tailored to the wishes of the customer, the theme and/or the objectives of the event and the facilities of the location.

Interested candidates should pass by Calloway Corporation at the office, Sabana Berde 71B (between Cargo and Fire Department) and fill-out an application form or send CV to Iraida.gomes@gcggroup.com.

Only applicants selected for interview will receive acknowledgement.

Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684

Ministro Ruiz-Maduro: Gobierno ta brinda nos pensionadonan compensacion





ORANJESTAD (AAN): Apesar cu nos Pais Aruba tin su reto cu nos situacion financiero, Gobierno toch ta haci un esfuerso pa duna nos comunidad un alivio. Den esaki Gobierno a duna varios compensacion na nos pensionadonan.

E grupo di pensionadonan den nos comunidad a conoce e aña ki un rebaho di prima di AZV. E pensionadonan cu tin un pensioen di maximo di Afl. 30.000,- pa aña, nan prima a baha di 10.5% pa 6.5%, pues e pensionadonan a ricibi un rebaho di 4% den nan prima di AZV.

Alavez e pensionadonan a ricibi un compensacion di Afl. 25,- extra den Reparatietoeslag. Esey ta nifica cu tur pensionado ta ricibi tur luna Afl. 125,- di e Reparatietoeslag.

Tambe nos pensionadonan a conoce un aumento di pensioen. E pensionadonan cu ta soltera a haya un aumento di Afl. 25,- y e pensionadonan cu ta casa a haya un aumento di Afl 42,-

Na momento cu a introduci e cambio den tarifa di impuesto a tene e grupo di pensionado aki na cuenta. Door di implementa e 'belastingvrije voet di e Loon y Inkomstenbelasting' un cantidad grandi di pensionado lo no paga belasting mes of lo paga menos belasting.

Esaki ta algun beneficio cu nos Gobierno a duna na nos pensionadonan pa asina por trece un poco alivio cerca e grupo aki, apesar cu no tin hopi espacio financiero. Minister Ruiz-Maduro a enfatisa cu aunke Gobierno tin desafionan grandi cu nan a haya, Gobierno lo sigui traha duro y diligentemente pa yega na solucionnan pa nos pais Aruba.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Evelien Etlien Ernesita MADURO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op **24 september 2019 om 09:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Directie Voogdijraad ingediend verzoek inzake ontzetting uit het ouderlijk gezag over de minderjarige (AUA201902175 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever / CO

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- CLAXTON, Elita Eudora,
- GROVELL, Charlene,
GROVELL, Channon en
- GROVELL, Charrell, allen zonder bekende woon- en/of verblijfplaats,

om op **dinsdag, 22 oktober 2019 om 08:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met in verband met een door GROVELL, Marcia Emerencia Mercedes ingediend verzoek omtrent benoeming bewindvoerder (AUA201902082 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- PARADA HERRERA, Omaira, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Colombia of elders,

om op **dinsdag, 22 oktober 2019 om 09:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met in verband met een door CAMARGO RICO, Gary ingediend verzoek omtrent wijziging ouderlijk gezag over de minderjarige AUA201902049 EJ.

de Griffier,
E.E. de Weever / CO

Na vispera celebracion fecha natalicio Simon Bolivar

Mas medida contra regimen Maduro y crimennan Chavista

Mas accion contra narcotrafico y labamento di placa grupo Chavista

ORANJESTAD(AAN)-- Bista di mundo ta fiha awe riba Venezuela cu ta celebra e fecha natalicio di Simon Bolivar. En espera di mas informacion di Union Europeo cu a anuncia for di siman pasa cu e lo tuma mas medida contra e pais, ayera tabata Grupo di Lima cu a anuncia accion directo contra regimen Maduro.

E grupo cu a wordo institui a base di e problemanan na Venezuela, a anuncia cu nan ta bay cuminsa accion dirigi contra criminalidad di regimen Nicolas Maduro.

Nan a papia directamente di narcotrafico y labamento di placa, cu ta dos di e crimennan cu mas ta wordo menciona riba e lista di delincuencia di parti di e grupo di Maduro.

E grupo a mantene su sosten total na Juan Guaidó como Presidente Interino y a indica di lo tuma paso pa e actonan contra derechonan humano cu ta registra na Venezuela di acuerdo cu e rapport di Nacionnan Uni.

E Secretario di Estado di Merca a mustra cu ta importante pa tin un bon aliansa pa sostene e pueblo di Venezuela. El a adverti Maduro cu su tempo na poder ta cabando.

Un pueblo cansa a subi cayanan di Venezuela ayera despues cu atrobe coriente no tabata disponibel na un parti grandi di e pais.

Juan Guaidó durante e encuentro publico di Asamblea Nacional, a sigura ayera cu e lucha ta continua riba cinco tereno cu ta cooperacion internacional, reforsa e ehercicio di gobierno, presion y mediacion internacional, profundisa den ayudo humanitario y ehercicio di mayoria riba caya.



Venezuela y mundo ta en espera di desaroyonan awe cu ta un dia di fiesta nacional.

Casnan di Pueblo na Pos Chikito ta ricibiendo facelift y awor solamente falta asfalt





ORANJESTAD (AAN); Despues di hopi aña cu nan cura ta den mal estado, por a nota cu awor trabao ta andando pa asina duna un facelift na e casnan di pueblo cu tin na Pos Chikito.

Ta trata aki di e casnan di pueblo cu tin net na e frontera entre Pos Chikito y Sabana Basora. E cayanan aki ainda ta di santo, y e molester cu hendenan ta sufri den full e zona aki ta increible. Bo no por ni mop bo veranda un atardi, pasobra menos di 45 minuut despues e ta tur na stof atrobe.

Awor cu ta haciendo algo pa elimina e cura bieu, y a pone algo trendy y nobo na su lugar, e habitantenan tin hopi speranza cu Gobierno lo scucha nan grito, y pone asfalt pa full e zona.

Nan a mira con tur e area rond di nan a haya asfalt, y nan a keda como e uniconan lubida den desierto.

Pesey nan ta spera cu awor cu nan a cuminza haya facelift, cu pronto lo haya asfalt tambe.

Mervin Wyatt-Ras a lanza preguntanan relaciona cu Laboratorio pa Ministro

ORANJESTAD (AAN): Den e siman cu a pasa Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a manda preguntanan pa Minister di Salubridad, sr. Dangui Oduber. E preguntanan ta referente su preocupacion entorno irregularidadnan den laboratorio. Dicho laboratorio, antes Landslaboratorium desde mas cu 2 aña a haya un status mas independiente. El a bira un Fundacion cu ta resorta bao di Hospital.

Lider di e sindicato di enfermeronan (ABV) tambe ya caba a expresa preocupacion den prensa y a pidi un investigacion independiente ya cu segun e Hospital no a duna oido na su preocupacionnan. Den medionan di comunicacion e ta puntra su mes di con no a tuma ningun medida contra e manager di laboratorio. Ademas e personal a ser intimida door di e manager.

E minister a anuncia cu lo laga haci un investigacion forensico. Sinembargo ta keda e pregunta cu si tabata sa kico ta pasando di con no a actua preventivo. Aki ta trata testnan importante pa salud di nos hendenan cu laboratorio ta encarga cu man y cu ta tarda pa haya resultado. Tambe tin cuestionamento di e forma con ta trata cu e testnan. Minister tempo e tabata den parlamento tabata pidi pa investiga tur cos y tur hende y bao di su wowonan con ta posibel cu irregularidadnan por



sosode. Pesey mes ta facil pa papia of reclama pero ora cu bo mes tin cu haci e trabao como mandatario esaki ta resulta den practica otro cu a kere. Wyatt-Ras a puntra ki tempo e investigacion cu minister a anuncia lo cuminsa y cuanto tempo esaki lo tuma.

E parlamentario a puntra pa otorga Parlamento e rapport di tal investigacion. A puntra alavez si minister a combersa cu conseho di supervision di Hospital y con e combersacion aki a bay y palabracionnan. Tambe a puntra si e schors e manager y e motibo.

Un otro investigacion cu minister tempo e tabata parlamentario continuamente tabata papia di dje tabata rond di construccion y renovacion di Hospital. Nunca e minister y su partido no a gusta e contratista y critica tur cos cu tin di haber cu Hospital y su renovacion. Mientrastanto ya caba tin mas di 2 aña di gobiernacion y e proyecto di renovacion no a finalisa ni e investigacion cu e minister tanto a papia di dje ora e tabata parlamentario.

Wyatt-Ras ta spera cu e minister no ta bay uza e asunto aki pa bay bula cabez di hende den hospital, pa pone su friends.

Un otro pregunta di Wyatt-Ras ta nombracion di miembronan di Conseho di Supervision cu lo no tabata cla. Hustamente e hunta aki tin control di calidad di Hospital na su encargo y ta necesario cu esaki ta bon regla pa e por haci su trabao di control di maneho di Hospital debidamente. Si esaki no ta bon regla e control lo ta dificil di efectua. Wyatt-Ras ta spera di haya contesta pronto.

Entrevista cu e presidente Hubert Dirks:

Lucha, reto y logronan ta muestra di madurez cu awor FTA ta cumpli su di 55 aniversario

ORANJESTAD (AAN) -- E Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) ta di celebracion di aniversario y reflexion, yegando su 55 aña di existencia.

Den entrevista cu e Presidente di FTA sr. Hubert Dirks, a expresa cu esaki ta un muestra di e madurez di e sindicato y cu loke a wordo pensa e tempo aya, pa e fundadornan no tabata algo malo, sino un necesidad. Y sigur awendia, cu sinta na mesa di dialogo pa busca solucion conhuntamente ta e metodo pa yega na e desaroyo, FTA a sa di haci esey. Dirks a acentua cu awo mas cu nunca mester sigui cumpli cune.

E lider sindical a expresa cu 55 aña di existencia ta mustra tambe perseverancia, di tur esnan cu a milita den FTA.

Tabata tin varios directiva; hopi hende a pasa den e filanan di FTA, varios presidente manera sr. Wiky Maduro, C. Richardson, Vito, Anselmo Pontilius, Rudy Geerman, y awor



sr. Dirks mes.Nan tur a sa di duna nan granito na bienestar di e trahador. Nan a hiba e luchanan na unda tabata tin mester. Sr. Dirks a recorda e lucha den añanan 70 den sector hotelero, e trahadornan turco, y el a subraya cu na unda cu FTA mester para e ta haci esey.

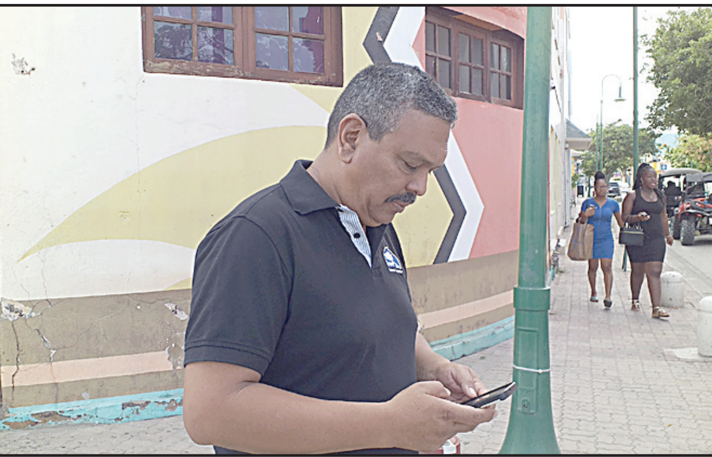
E lider sindical kier a felicita y gradici tur e miembronan di FTA y tur su personal cu a traha pa hopi tempo mes, entre nan Adelita Tromp cu no ta traha mas cu e federacion pero cu a dedica 48 aña na e organizacion aki.

Ainda tin fundadornan manera Rufo de Cuba, Rosendo Colina y sr. Bareño cu ta na bida, pero lamentablemente esnan cu a funda FTA manera Wiky Maduro y Chinto Diaz no tey mas, pero si a haci un tremendo trabao. Asina sr. Dirks a subraya. El a agrega cu mester mira tur loke e sindicato a haci te awor y su lucha pa husticia social, cu ainda ta keda valido. Ainda FTA ta bringa pa un trabao decente y cu salario husto. Y solamente trahando hunto nan tin e forza como sindicato, pa por logra esey. Dirks a splica cu FTA a logra hopi pa trahadornan, vooral di Sector Hotelero y algun banco. Esun mas antiguo ta AMRO Bank cu despues a bira RBTT y awor RBC te awor ta miembro y sigur nan por a conta cu un CAO riba nivel. Ainda nan ta hibando e lucha y retonan, den sector bancario, y tambe den sector hotelero unda nan ta logra contratonan colectivo cu por wordo uza como modelo. FTA ta representa otro instancianan tambe manera seguronan, fundacionnan, y varios compania mas unda por papia di bon contrato colectivo y sigur na nivel nacional FTA a lanta para varios biaha.

Sr. Dirks a expresa cu no mester laga un situacion yega hopi leu pa logra e cambionan cu mester den e sociedad, pasobra esaki ta un trabao di tur dia. Sr. Dirks a señala tambe cu e mentalidad anti sindical, lamentablemente ta keda. Esaki ta pasobra esnan cu tin miedo di sindicato tin algo di sconde. Nan tin plannan pa abusa di e clase trahador, door di viola e ley laboral, por ehemplo. El a subraya cu esun cu ta respeta e leynan no tin nada di sconde y mas bien si traha cu e sindicato por bay dilanti conhuntamente.

Pa cuminza cu un movecion positivo pa San Nicolas

SNBA ta organizando un summit pa dia 21 di Augustus





ORANJESTAD (AAN) – Andres Hernandez, miembro di San Nicolas Business Association, a elabora tocante e desaroyonan cu tin den e distrito y entorno un reunion cu lo tuma lugar na Augustus proximo, pa tin mas movecion na San Nicolas.Hernandez a expresa cu pa hopi tempo nan ta scucha tocante diferente plan pa desaroya e distrito cu ya SNBA no ta kere den plan mas.

No obstante tin accionnan positivo cu ta bay tuma lugar, y ya caba danki na famia de Veer, nan tin nan cinema Principal, habri di nobo.

Y pa e parti pabao di e caya tin plannan hopi concreto y muy pronto lo scucha mas di dje y mira e trabaonan cu lo sosode.E caya principal ta den un situacion critico actualmente, unda tin entre 19 pa 20 comerciante cu no ta bar of banco y tin cinco di nan cu a indica caba, cu pa inicio di otro aña lo no ta habri mas pasobra nan ta cerando caha cu entrada ridiculo. E ta dificil pa nan sobrebibi si no tin entrada.

Sr. Hernandez a duna di conoce cu SNBA a bin cu un plan master, cu ta un summit. Esaki lo tuma lugar dia 21 di Augustus na Santa Teresita Center a porta cera y sin presencia di publico ni prensa.

Nan lo tin presencia si di ministernan, lidernan di fraccionnan di Staten, y di otro instancianan cu por haci un diferencia pa e distrito di San Nicolas. Ademas nan tin tres inversionista di afo, cu a confirma caba, y diferente inversionista local cu tambe lo ta parti di e summit aki.



Nan mester bin cu nan proyecto, su solucion socio-economico, y e proyecto mester cuminza seis luna despues di e fecha di e summit. E ta mustra algo complica pasobra nan ta pidiendo pa cuminza den e proximo seis lunanan pero e ta posible, segun sr. Hernandez.

E Asociacion ta spera cierto cambionan. Hernandez a comenta cu el a scucha minister Otmar Oduber bisa cu e presupuesto lo wordo poni di inmediato, pa por trece cambio den e caya cual ta pendiente for di e gobernacion anterior, y mescos cu a haya Promenade mester haya e caya principal renova.

Entre otro mester haya wifi, señalnan cu no tin suficiente, of no ta existi pa tin un fluho den e caya. A haci un avaluo den un dia completo, y nan a conta entre 800 cu 1000 v-cars cu ta pasando bay den direccion di e beachnan pariba, pero nan no ta pasa riba e Caya pasobra mayoria di nan no sa ni unda esaki ta ni sa con pa drenta pasobra no tin un guia, y riba esey nan ta bezig cune tambe.

Sr. Hernandez a expresa cu si nan logra sikiera tres inversionista den e seis lunanan fiha, e Asociacion porta contento. Sinembargo, e invitacionnan ta wordo entrega personalmente, cu un entrevista, y den esaki nan ta wak kico ta e posibilidadnan y di cada invitado lo sa kico nan ta bay trece dilanti.

Sr. Andres Hernandez a señala cu e preocupacion di tur hende di San Nicolas ta e Hickinson Hotel na final di Caya, pero pa esaki tin un solucion caba. E tin entendi cu henter e famia a bay di acuerdo caba y cu Huez a nombra e persona caba, cu ta bay ta encarga cu esaki caba y cu tin cuater cumprado pendiente. E asociacion tin comunicacion cu Hotel Marchena cu tambe tin un promesa di apertura di casino, y cu nan a anuncia cu si e hotel pariba nan ta pone e prome bloki, nan lo sigui cu e renovacion di e hotel, unda nan tin permiso pa 40 camber y tin e posibilidad di casino abao.

Na momento cu wak esaki so, y un caya principal renova, San Nicolas ta bay cambia, sr. Andres Hernandez di SNBA a subraya.

Fundacion Fiestas Patrias ta bay celebra en grande 198 aña di Independencia di Peru



ORANJESTAD(AAN): Dia 27 y 28 di Juli Fundacion Fiestas Patrias de Peruanos en Aruba ta bay organiza actividadnan relaciona cu Dia Nacional di Peru.

Relaciona cu esaki a tuma lugar un conferencia di prensa na EL SHERIFF na Ponton, unda cu vice presidente di e fundacion Livaney Lujan a splica cu ya caba nan a cuminza cu preparacionnan pa nan actividadnan na Centro di Bario Dakota.

Tur cos ta cuminza dia 27 di Juli merdia, unda cu tur hende ta bay haya e oportunidad pa purba e platonan tipico di cuminda di Peru, incluyendo entre otro tamales y picaron.

"Grupo Los Amigos ta bay ta parti di e entretenimento riba e dia ey cu musica live y cu alegria".

Esaki segun Lujan, kende a bisa cu Diadomingo dia 28 di Juli ta bay celebra e 198 añanan di independencia di Peru.

Pesey el a hasi un invitacion na tur Peruano, Arubiano y tur e otro habitantenan di nos isla pa bin celebra cu pueblo di Peru.

Palabra di agradecimento di Vivienno Frank pa recepcion di su buki





ORANJESTAD (AAN) Siman pasa Sr. Vi Frank tabatin su presentacion di e buki "Aruba en een keuze uit haar toponiemen" na Biblioteca Nacional Aruba.

El a worde super sorprendi pa e acogida enorme cu tabata tin. Sala di Biblioteca a yena completamente y di tur banda felicitacionnan a cay. Humildemente e kier a duna danki na un y tur cu a bin presencia e anochi aki, caminda trabao di diez aña largo por fin a mira luz di dia. E no tin palabra pa expresa con el a sinti despues di tanto apoyo.

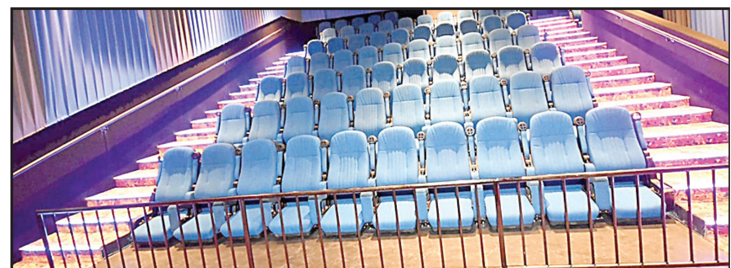
Tambe e kier a duna danki na señora Astrid Britten y Des Croes di Biblioteca Nacional pa a duna mi e oportunidad pa presenta mi buki eynan. Tambe e kier a duna sr. Alexis Tromp y su team di expertonan den media audiovisual di Biblioteca pa nan bunita trabao e anochi ey. Un palabra tambe di danki na e team di Archivo Nacional Aruba y tambe Kadasterkantoor cu a facilita pa haya documentonan bieu y hopi importante den ambos nan archivo nan.

Mi kier a prensa en general danki pa nan bunita cobertura, y tambe duna danki na juffrouw Tromp di 24-ora pa su entrevista, aunke alavez mi kier a haci un coreccion chikito aki: Mi a bisa cu den mi profecion di Landmeter, un cos ta of bon of fout, y mester traha mas perfecto posibel y ora mi traha e mester ta perfecto (den Cadaster). Den e entrevista ta parse manera cu mi ta gaba e buki como perfecto, pero manera nos tur sa niun hende ta perfecto y semper lo tin fout. Por ultimo e kier a gradesi sr. Addoncito Croes pa su relato chikito den corant, pero alavez mi kier a haci un coreccion chikito ariba locual el a skirbi di Juwana Morto. Den e buki ta para letterlijk cu un di e posibel splikacionnan di e origen di e nomber ta "Juana Morto", na nomber di e curandera Juana cu tabata biba den antaño eynan y cu nan a haya morto. Por ta sr. Croes no a lesa e parti ey cu suficiente atencion, pero danki toch p'e articulo den corant.

E kier a anuncia tambe cu desde comienzo di Augustus e buki lo ta na benta na mayoria boekhandel y por yama desde awe libremente na nan pa haci reservacion. DIARIO tambe ta felicita Vivienno "Vi" Frank cu e fabuloso buki aki.

Ministro Ruiz-Maduro contento cu San Nicolas a haya cinema







ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Aruba y specialmente e Pueblo di San Nicolas tabata testigo di e apertura di Principal Theater den Centro di San Nicolas.

Un inversion bunita di e compania MetaCorp cu despues di 27 aña a percura pa e reapertura di e teatro como muestra di confianza den San Nicolas y Aruba su economia.

E mandatario encarga cu economia ta gradici e famia di MetaCorp pa e inversion bunita aki cu ta crea cupo di trabao y ta duna un empuhe na economia di nos Pais, specialmente Pariba di Brug. Minister Ruiz-Maduro ta spera cu e inversion bunita aki por incentiva mas negoshi pa establece nan mes den Centro di San Nicolas.

Wilfred a gana bunita suma cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Wilfred a presenta cu su ticket na oficina di Lotto pa Deporte, pa asina reclama su premio.

Su ticket a wordo revisa via e serialnumber, y asina a bin saca afo cu el a gana 12.500 Florin cu wega di Zodiac. Mesora e suma di placa a wordo transferi pa su cuenta bancario.

Wilfred a splica cu el a combina e number di su edad, y birando e combinacion, el a bin gana 12.500 Florin.

El a cumpra e ticket ganador na Lucky Numbers den Wilhelminastraat.

Panorama Agropecuario di e siman aki ta ilustra e practica di horticultura na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Den e edicion di e siman aki di Panorama Agropecuario, por aprecia e plantacion di señora Ingela Lacle, kende ta un horticultor local. Señora Lacle a conta di su experiencia como horticultor y ventahanan cu e practica aki tin pa nos comunidad.

Por a mira un plantacion extenso y diverso na señora Ingela su cas, kende a ricibi e ekipo di Panorama Agropecuario calurosamente y habri porta pa por graba su cultivo. Por a aprecia e diferente tecnicanan cu Ingela ta uza pa su cultivo, specialmente con e ta uza diferente material recicla pa logra un bon cosecha.

Sintonisa Panorama Agropecuario tur diaranson na Telearuba.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO
Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

No tur nos hobennan ta haya tur cos facil. Esaki ta un ehemplo!

Papiando cu un mucha homber cu ta yena saco den un supermercado, awor den vacacion for di mainta te anochi y den aña escolar tres ora atardi, te ora e negoshi cera, nos a bin haya sa cu nan no ta wordo paga un salario.

Nan ta depende di tips cu e persona duna nan, si nan tin e disposicion pa hacie, ora nan ta yena saco di comestible na caha of si nan ta hiba e compra te e auto di e cliente.

Y ta hopi lamentable pa haya sa cu no semper nan ta haya ni un placa chikito pa nan servicio. Tin consumidor cu no ta yama nan ni "danki".

Claro cu tin cliente cu si ta conciente y cu ta duna nan tips, si nan tin e posibilidad ta duna nan 5 florin of mas, y si cos e dia ey no ta bon ta duna nan minimo un florin. Pero e boluntad ta conta.

Awe nos kier referi na e tema aki pasobra ta trata di hobennan cu ta studia, cu locual nan ta haya na tips ta yuda nan pa nan gastonan di scol. Mayoria ta bin di hogarnan cu entrada familiar limita. Parti di loke nan ta haya pa un dia di trabao nan ta partie tambe cu e famia. Of alomenos nan ta bay cas cu pan, cu un caha di webo of un paki di aroz, y loke ta resta ta pa nan gastonan personal. Y algo cu a sorprende nos ta cu tin di e hobennan aki cu ta bay Colegio. Nan mayornan tin areglo di pago pa nan bukinan, y e muchanan aki ta yuda cu nan tips pa paga esaki. Esey kiermen PERSEVERANCIA!

Ya algun cu a caba Colegio ta bay studia afo cu fianza di estudio. Otronan ta buscando un part time cu por yuda nan drenta Universidad di Aruba, of Colegio EPI. Esaki ta un mensahe cu nos kier pa e lectornan di e seccion aki, pa ora nan bay haci compra den un supermercado y haya servicio di un di e muchanan homber cu ta yena saco, pensa un rato si con importante bo tips ta p'e. Cu esaki ta un duna y haya. E hoben ta yuda bo hinca comestible den saco y hiba nan te den bo auto, y cu e tips cu bo dune bo ta yudando e tambe den su sparmento pa scol. Dios sigur lo wak cu bon wowo esaki. E esfuerzo di tur dos: e mucha y e cliente. Dios bendishona nos pais, nos famianan, nos hobennan y yena nos curazon cu e sentimento di compasion pa nos sigui yuda otro y haya un satisfaccion masha bunita mes.

Awo bo sa kerido lector: no tur mucha ta haye facil, studia y traha no ta senciyo pa ningun hende, pero ta dushi pa sa cu si nos yuda un hoben logra su metanan cu un pipita di santo, semper bo lo conta cu Dios su bendicion.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di mundo.

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Pakico e mayornan mes ta pest nan yiu.??

Hopi caso ta drenta na mi consulta, relaciona cu pestmento. Hopi di nan tambe e mesun mayornan ta colabora pa nan mes un pest nan yiunan. Mi ta tende y scucha e mayornan cu ta bin na consulta cu nan ta keha di tentamento na school of pestmento di e docente. Semper nos ta duna informacion over si e pestemento en general. Pero nunca nos ta ripara cu e pestemento mas grandi ta bin di nan mesun cas.

con esaki por ta??

Mayornan ta yama nan yiu gordo. Mayornan ta bisa nan yiu cu no ta sirbi Mayornan cu ta yama nan yiu flaco manera spaghetti. Mayornan nan ta yama nan yiu insoportable. Y si mi sigui mi no ta caba cu e lista.

Con e yiu aki ta sinti ora su mesun mayor ta pest' e? Con e mucha aki no por defende su mes pasobra ta su mayor ta haci esaki??? Con e mucha sa diferencia su sentimento di pest cu su mayor y alaves cu su school??

Tambe mester tene cuenta no solo cu e mayornan cu ta pest, con bo lo mira esaki ora di wak cu hasta den pareha nan ta pest otro.. E ta hopi dificil pa ora do identifica bo mes sin cu bo sa cu abo ta un persona cu ta pest.. y tambe e ta hopi dificil di acepta cu abo ta haci esaki.. asina ta sea conciente y caba cu e pestemento aki.. E articulo aki ta basa riba e caso di un cliente cu ta pasa tur dia di su bida cu nan ta pest e constantemente.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Ministro orguyoso cu ROP 2019-2029 lo percura pa balansa entre desaroyo infrastructural y naturalesa



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 18 juli despues di Gobernador, Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Ouber a firma e ley cual kiermen cu oficialmente Aruba tin un Plan di Desaroyo Teritorial / ROP vigente pa añanan 2019-2029.

Proceso:

E proceso ta uno cual a duna hopi publicidad cu colaboracion di expertonan di Advies Bureau RHO, a reuni cu hopi stakeholders na diferente ocasion, NGOs, diferente consulta cu comunidad y conseho di diferente comision entre otro.

Importancia:

Minister Oduber a splica cu durante e 10 añanan anterior, apesar cu tabatin un ROP, no a percura pa comunidad haya e informacion debido y educacion di kico por y kico no por den e ROP. Contrario na esaki, pa ROP 2019 Gobierno a cana e caminda di conscientisacion den comunidad den forma extenso!

Por mira esaki refleha back den e cantidad di riba 130 zienswijze cu a worde entrega. Compara cu rond di 10 cu a worde entrega pa ROP 2009. Algo cu por observa tambe ta cu anteriormente no a pone accento debido na e respet cu mester tin pa ROP. Hopi biaha esaki tabatin di haber cu no tabata consciente di locual e ROP ta encera, y a hinca e propio ciudadano y departamentonan di Gobierno den problema.

Gabinete Wever-Croes a tuma esaki na serio y a percura pa ehecucion tuma luga manera cu ley LRO ta describi. Hunto cu publicacion di e Landsbesluit, lo percura pa cada un zienswijze cu a worde entrega conhuntamente cu conseho di Raad Ruimtelijk Ontwikkeling haya un contesta/ carta individual y percura cu e contesta riba cada uno worde refleha den e ROP cu ta worde publica. Pa di e forma aki comunidad den su totalidad por mira e contestanan cu tabatin riba diferente punto.

Awor ta continua tambe cu e trabaonan pa loke ta e ROPV. A compromete como Gobierno cu lo percura pa tin e voorschriften di ROP, di acuerdo cu ley. Den esaki, e mesun proceso discribi pa ley lo worde sigui y dentro di un pa dos luna, lo percura pa e concepto ta riba mesa.

Pa despues sigui cu encuentro cu publico y stakeholders, conforme terminonan describi. Salvaguardiando derecho di cada ciudadano y pa loke ta 'richtlijnen' (guianan) di Gobierno, tambe lo ta hopi cla defini.



E relacion tripartite ta den tension:

Hubert Dirks: "E trahador ni e dunador di trabao por haya mas medida riba dje"



ORANJESTAD (AAN) -- E lider di FTA, Hubert Dirks, a expresa den entrevista cu DIARIO, den e cuadro di celebracion di 55 aniversario di e federacion, cu e retonan di aworaki no ta facil.

E situacion ta keda dificil tanto pa e poder di compra di e trahador como tambe su mentalidad y e parti di formacion ta sumamente importante pa nan por siña balora nan trabao, e pakico nan tin e trabao, y esey ta nifica produci y yuda e compania bay dilanti y hunto cune bay dilanti como trahador tambe.

Pero di otro banda si e dunador di trabao no ta trata su trahadornan bon, y e situacion laboral no ta agradable esaki ta afecta e productividad y esaki hopi biaha e dunador di trabao no ta compronde; nan tin mal maneho, caracter di gerentenan incorecto, violacion di e leynan y asina mes nan ta insisti cu e trahador tin cu produci y esey no ta bay.

Dirks a enfatiza cu tin dunador di trabao cual situacion ta dificil, e costo di haci negoshi no ta nada facil, pero tambe ta asina cu hunto cu e trahadornan nan por logra sobrepasa tur e retonan aki. Pa nos Pais Aruba, e relacion tripartite aworaki ta bao tension unda tin un gobierno cu mester di mas entrada y baha gasto, loke ta hopi dificil, cu un debe asina grandi cu ta casi imposible pa manehe, pero di otro banda FTA ta haya cu e trahador no por haya ni un medida mas riba dje como tampoco e dunador di trabao. Pero si como tripartite nan tur sinta hunto pa balansa e situacion den un "win, win, win" nan por cana dilanti y vence e retonan existente.

Finalmente, e Presidente di FTA sr. Hubert Dirks a expresa cu e trahadornan a lucha tur tempo, Aruba a demostra esey, y FTA a y ta hunga un rol hopi grandi. "Nos ta desea e trahadornan hopi forza y perseverancia. Nos sa cu e no ta facil, cu tin momentonan mas dificil cu otro pero no lubida cu abo como miembro, como Shop-steward ta haci e sindicato".

Programa protocolario den Wilhelmina Park pa Dia di Peru ta bay ta Diadomingo awor



ORANJESTAD(AAN): Acompaña pa ex Consul Peruano Hugo Lampl, kende tabata tin e funcion ey pa mas di 20 aña na Aruba, presidente di Fundacion Fiestas Patrias de Peruanos en Aruba Guillermo Salinas a hiba palabra Diamars atardi, durante un conferencia di prensa relaciona cu e celebracion cu ta bay tuma lugar pa loke ta 198 di independencia di Peru.

Salinas a splica cu e fundacion ta uno 'non profit', cu ta representa e comunidad di Peru.

"Dia 28 di Juli ta bay ta 198 aña di independencia di Peru y esaki ta algo historico, mirando cu pa varios siglo nos pueblo tabata bao di un bireinado di Spaña bao di Rey Carlos V".

"Despues di un lucha largo cu un perdida grandi di bida humano y danki na soldatnan di diferente nacionalidad di e paisnan bisiña, nos a logra haya nos independencia riba 28 di Juli 1821".

"Esaki a wordo dirigi pa Don Jose de San Martin, un general di Republica di Argentina".

Esaki segun presidente di e fundacion, kende a sigui bisa cu na Aruba tin alrededor di 1800 pa 2000 Peruano.

"Cada un di nos ta un embahador di nos cultura y nos experiencia y como Peruano nos ta invita tur hende pa e celebracion di hisamento di bandera riba 28 di Juli".

Esaki segun Salinas, kende a sigui bisa cu riba e dia ey ta bay duna reconocimento na diferente persona.

E programa protocolario ta bay ta di 10'or di mainta te cu 12.30 di merdia den Wilhelmina Park.


Skina di Ruthy



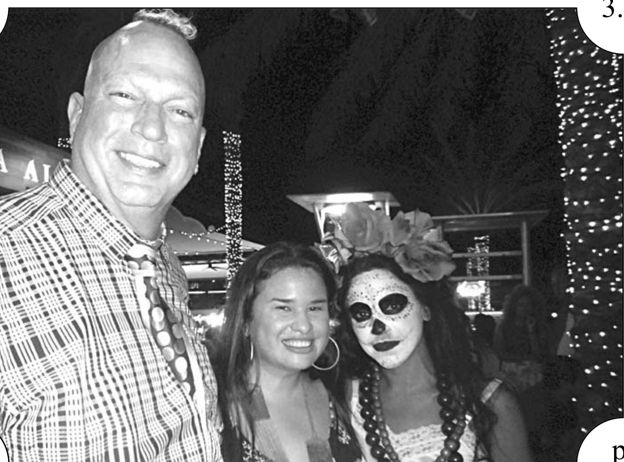



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Cu Lady Ruth ta un artista multifacetico cu gusta pinta cuadranan abstracto, canta,baila, actua pero tambe entre otro un Poeta fanatico, hopi hende sa. Y ela demonstra tambe cu e por tur esakinan den su dos One woman show Alegria di Ruthy 1 & 2 . Si ! Lady Ruth ta gusta skirbi y recita poema , mayoria cu e mes ta skirbi di tur tema posibel cu ta inspirele. Y hunto cu demas Poetanan inspira ta goza regularmente di nos nochinan di poesia. Bau di e capa na ingles "Poetry Night" organisa fielmente pa Basha Foundation tur luna of tin biaha cada pasa un luna, depende di e hopi trabao cu ta enserra . Un danki diki gordo gordo di henter nos curason ta bai pa Prins Bernhard Fonds, cu ta hasi e dushi nochinan di poesia aki possibel. Hunto cu cooperacion tambe di MFA Paradera, y Marcus Garvey en colaboracion cu We Culture, djies pa menciona algun di e pilarnan fuerte y generoso cu ta duna nan aporte pa realisacion di e Poetry Nights nan aki, cu ta tuma lugar na diferente lugar cada biaha. Y den e diferente districtonan di nos dushi isla. Basha Foundation ta existi ja algo mas di 10 anja y pa su aniversario a tene un anochi special"Poetry is an island", su prome festival di poesia cu deseo pa tene esaki anualmente. E festival aki a enserra e.o. pop-up street fair, musica, limbo dancers y naturalmente poesia. Basha Foundation ta pa hendenan cu ta busca un manera liber di creatividad pa expresa en conekshon cu otro artistanan local. Basha ta ofrece un plataforma extenso pa nos hendenan local cu por comparti nan arte y fe cu publico, den un esfuerso pa crea un lazo entre otro y pasa un tempo inolvidabel yen di experiencianan positivo. Ademas BASHA ta inspira y encurasha tur pero tur artista pa obtene conosemento y comparti nan talento cu mundo henter. Prome cu Basha Foundation a ser lanta, Lady Ruth ta corda e nochinan di poesia na Cuba's Cooking Restaurant. E fundashon BASHA a wordo lanta den e luna di Augustus di anja 2016 pa e dinamico y talentoso Poeta Maria Silva Hart, conosi como e fundador di Vibration PR, Olga van Bochove y Eribert Delamare, conosi como Beach Lama. Metanan pa e fundashon aki ta e.o. E support y desaroyo di pensamentonan creativo entre individualnan riba nos isla, e expression y arte den tur forma posibel di media, specialmente (audio) visual y artenan visual, baile y musica of poesia "Palabra papia". 2. E desaroyo y manehamento di un plataforma solido na unda hende por promove nan desaroyonan y careranan artistico atraves di nan presentacionnan cu nan propio material dilanti publico.







3. Ofrece tur hende, specialmente nos dushi hubentud, e oportunidad pa participa den actividadnan inovavito, refrescante, iluminante y inspirativo. E siguiente Poetry Night lo ta Diaranzon dia 31 di Juli venidero na Santos-Coffee with Soul, dilanti Hotel Casa del Mar banda di e parkinglot. Ya for di 6 or lo ricibi tur bishitantenan y participantenan na un otro dushi anochi di poesia. Sea bon bini pa bin dedica poemanan di tur tema na tur cu ta bin cu nan curason habri pa ricibi un crenchi di palabranan cu ta bibo na amor, alegria y mucho mas. Tambe cierto disgusto y of preocupashon sa wordo expresa den palabranan poetico. Nos ta kere, ta depende di e beis di e artista of persona na e momento ey of escogi. Aunke nos ta e hende muher fuerte inspira cu su saludo cordial di "Bon dia yen di alegria", nos tambe sa tin nos momentonan di tristeza. Ta normal den bida diario. Nos tur ta keda hende, aunke ser Poeta cu por skirbi bunita. Exito na tur e participantenan na Poetry Night dia 31 di Juli 2019. Just "Be You " y sa cu bo no ta bo so den bo sintimentonan. Ban comparti bunita inspiracionnan cu otro ! Cu amor y alegria!





Tayer " Exercise is Medicine" pa Profesionalnan di Salud y Entrenadornan Fisico

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Movemento ta Bida (FMTB) hunto cu Transition 2 Health y diferente stakeholder lo bai organisa, diabierna dia 16 di augustus 2019, un tayer tocante " Exercise is Medicine" specialmente pa Profesionalnan di Salud y Entrenadornan Fysico. Durante e tayer aki lo haya e oportunidad unico pa expande conocemento y pone den practica e guia y normanan di e programa mundial "Exercise is Medicine". E topico di EIM (Exercise is Medicine) ta cuadra perfectamente cu nos vision: habilidad pa educa y cambio den estilo di bida.

Cu e conocemento aki e profesional lo siña nos comunidad cu pa medio di movecion nan por haci cambio na nan estilo di bida y hiba un bida mas saludabel. Na luga di haci uso di pildo como prome opcion, esaki lo ta un paso grandi den prevencion di malesa y promocion di salud. Kier a invita tur organisacion den sector di salud y actividad fIsico di Aruba manera entre otro specialistanan, dokter di cas y praktijk ondersteuners, psycologo, fysioterapista, ergoterapista, dietista y nutricionista, enfermeronan, docentenan di actividad fIsico y instructornan y tur otro profesional cu lo por beneficia di esaki, pa inscribi. Pa inscribi bo lo mester a haya un invitacion personal via Eventbrite. Pero si bo no a ricibi esaki y bo ta interesa tuma contacto via: movemientotabida@gmail.com. Tayer " Exercise is Medicine" lo tuma luga den Renaissance Convention Center. E evento ta cuminsa pa 7.30 'or di mainta y ta termina 5 'or di atardi. E tayer aki lo wordo duna door di dos doctor specialisa ariba e tereno aki esta Dra Sandra Matsudo-Mahecha y Dr John Duperly. E tayer di "Exercise is Medicine", ta un vision comparti entre 'American College of Sports Medicine' y 'American Medical Association'. E meta ta pa yuda yega na un mihor salud y tambe un mihor calidad di bida di cada persona, incluyendo e pueblo di Aruba en general, pa medio di conseho/recomendacion individual di actividad fIsico. E curso/tayer di prescripcion di ehercicio ta enfoca/dirigi na tur profesional di salud y lo tuma lugar pa prome biaha na Aruba.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 23 juli 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
9644 7467 9574	1913 5475 7156	7691 FLAMINGO 3029-8610-3652	3456 5269 4502	8392 1386 0689	M	0851 CAPRICORNIO
					A	7056 TAURO

LOTTO DI DIA 02-07-15-16-26 | DFF 8358-0561 | BIG 4 M 2765 A 7427

Na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Invitacion pa celebracion eucaristico di Tres Lustro Sacerdotal di Pastor Jairo Maduro

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon, dia 31 di juli ta un dia importante pa Pastor Jairo Maduro ya cu riba e fecha aki e ta recorda su 15 Aniversario di Ordenacion Sacerdotal y tambe su fecha natal.

Igualmente riba e mesun fecha aki, ta celebra fecha natal di Pader Jose Miguel Navas. E celebracion eucaristico lo cuminsa pa 7:00 di anochi cu presencia di Mgr. Luis Secco y Pastornan di Aruba.

Coro Mixto di Santa Cruz b.d.d. Sra. Mechi Croes-Garrido lo anima e Santo Misa. Pa medio di esaki, Comision encarga cu e celebracion ta extende un cordial invitacion na un y tur riba nos Isla y specialmente tur parokiano y nan famia como tur participante, integrante y miembro di Gruponan Pastoral y Parokial pa asisti sin falta.

Despues di Misa tin oportunidad pa felicita Pastor Jairo y Pader Jose personalmente durante un encuentro social na entrada principal di misa. Di curason, danki pa acepta e invitacion aki.

Come menos sucu posible!

Mini Mega

Diamars 23 juli 2019

08 09 13 18 ...Mega Ball 11

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 50 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 55 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 26 JUL 2019 Afl. 260.000,- MEGA PLUS Afl.360.000,-

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
ADRES

DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—24 Juli 2019
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—25 Juli 2019
Solo ta sali: 6:24 a.m.

SOS Tele Ayudo
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 24 Juli 2019:
Pullmantur Monarch:
(Debarks at 15:30)
Carnival Magic:
(10:00 - 23:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 28th)
—Diamars 30 Juli 2019:
Disney Fantasy:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranzon 24 Juli 2019

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

Info cortesia: www.iva.aw

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un Ola Tropical a cruza region riba Diamars, y ta alehando awor. Toch por spera un aumento temporal di nubia cu chens pa un awacero local.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha rafaga entre 40 y 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 te 6 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Hobennan a presenta nan "Loan Pitch" durante di dos siman di Aruba Bank G4N 2019















ORANJESTAD (AAN): E di dos siman di Good4the-Neighborhood 2019 (G4N) a termina y e participantenan a haya diferente informacion di entrepreneurship. Diferente orador tabata presente pa papia di nan experiencia y experticio di nan trabou. E hobennan a ricibi sesionnan di diferente topico cu tabata key resources, key partners, revenue streams y structura di costo.

Tambe tabata tin un sesion tocante "elevator pitch" caminda e hobennan a haña varios tips pa asina prepara nan mes pa nan presentacion.

E presentacionnan duna tabata di Camara di Comercio, pero tambe a conta cu presencia di gruponan registra na Camara di Comercio. A splica e hobennan con pa traha un plan di budget y con pa maneha financia.

E hobennan tambe tabata interesa den e parti di "Loan Pitch", cu nan mester a prepara pa nan presentacion. Dilanti un panel di hues cada grupo a duna un presentacion di "Loan Pitch" haciendo uzo di tur informacion cu nan a ricibi.

Cada grupo a percura pa duna un bon presentacion p'e huesnan.

Pa por a realisa nan proyectonan, cada grupo a ricibi e fondonan necesario pa logra esaki. Aruba Bank ta orguyoso di por ta organisando e proyecto di Good4-theNeighborhood, unda nan ta yuda hobennan siña diferente punto importante pa tin nan propio compania dia di mañan.

EcoTech a presenta documento pa mustra kico Articulo 9 ta encera

8. Ecogas zal maandelijks de totale stortingsvergoeding over de afgelopen maand berekenen en aan Serlimar ter goedkeuring voorleggen. Bij goedkeuring door Serlimar, zal de verschuldigde stortingsvergoeding verrekend worden met de hierna in artikel 4 lid 4 van deze overeenkomst bedoelde verwerkingsvergoeding die Serlimar verschuldigd is aan Ecogas.

9. Ecogas verplicht zich om aan alle bedrijven (inclusief Ecotech) die diensten aanbieden voor het ophalen van huishoudelijk- en commercieel afval en die afval bij Ecogas afleveren een tipping fee van Afl. 180,-- per ton in rekening te brengen.

10. Ecogas verplicht zich elke maand een rapportage te verschaffen aan Serlimar omtrent de totale hoeveelheid (gewicht in tonnen) balen die door Ecogas te Seroe Teishi is geplaatst (voor de berekening van de in artikel 3 lid 6 bedoelde stortingsvergoeding) en de hoeveelheid (gewicht in tonnen) afval die door Serlimar aan Ecogas is aangeboden ter verwerking (voor de berekening van de hierna in artikel 4 lid 4

ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars atardi, e relacionista publico di e compania EcoTech a suministra prensa, copia di e asina yama "Acuerdo formal entre EcoTech y Serlimar" cu a wordo firma dia 1 di Juni 2018.

E acuerdo ta firma pa Director interino di Serlimar, Sra. Marcia Wever-Werleman, y pa Ecogas a firma Sr. R. Halabi.

Awor cu den prensa a bin e bay-bin cu supuestamente EcoTech a subi prijs di tipping fee, un copia di e acuerdo a ser manda pa prensa.

Pa evita discusion sin sa of sin conocemento di e hechonan concreto, prensa a haya e acuerdo formal entre EcoTech y Serlimar, relaciona cu maneho di desperdicio, procesamento y entrega na Ser'i Tijshi pa der'e. Articulo # 9 ta mustra claramente e obligacion cu EcoGas tin pa cobra "tipping fee".

E ta indica: "9. Ecogas verplicht zich om aan alle bedrijven (inclusief Ecotech) die diensten aanbieden voor het ophalen van huishoudelijk- en commercieel afval en die afval bij Ecogas afleveren een tipping fee van Afl. 180,-- per ton in rekening te brengen".

Director di Serlimar: combersacionnan ta sigui pa loke ta e incinerator

Aworaki por tin trankilidad pasobra tin un manera responsabel pa controla e procesamento di e desperdicio

ORANJESTAD (AAN): Mirando cu ainda no a logra e yega na un incinerator, Hendy Davelaar, director di Serlimar a declara cu aworaki tin diferente scenario ariba mesa. No ta e so ta forma parti di e Task Force y e no por vocifera esaki.
A señala cu pa aworaki por tin un trankilidad pasobra tin un manera responsabel pa controla e procesamento di e desperdicio.
Serlimar tambe ta hibando un maneho pa preveni candela un biaha mas na Parkietenbos. Tambe tin pendiente pa sinta cu Cuerpo di Bombero na mesa pa wak den cierto casonan kico por haci.
E fenomeno di hende cu ta subi di manera ilegal ariba e tereno di dump a baha considerabelmente. Tabata algo cu a lanta cabez un temporada y a reforza e parti di seguridad. Pero ya caba e asunto aki a baha basta.
Naturalmente ta un tereno grandi cu no por cere completo, pero cu e personal di seguridad tin un control riguroso ta tumando lugar, a indica.



Pero Serlimar di nan parti ta zorg pa tur atardi, loke a wordo hiba e dia ey, wordo tapa pa asina minimaliza e chens pa tin cualkier eventualidad, Davelaar a remarca.
A sigui bisa cu mirando cu no a logra den e prome fase pa haya un incinerator ainda no a yega na un decision final.
Diabierna ultimo a sinta cu e Task Force hunto cu Minister Oduber. Aworaki e combersacion y deliberacionnan ta andando pa loke ta e parti ey. Mientrastanto esey no ta kita cu nan ta sigui controla hopi skerpi e manera con nan ta procesando loke ta haya aworaki, e expresa.

Mensahe Birgen di Gracia di Aruba

Mi Mensahe



13 Juli 2019-- 3:00 am na Koyari, Aruba

MENSAHE PA DEBER Y GRACIA.
Un bendicion pa tur Mi Yiunan cu Mi ta stima di henter di Mi curason.

Mi curason hopi biaha ta haci dolor di wak con e mundo ta bayendo. E situacion ta bay mas atras cu nunca. Por ehempel: cuanto maltrato tin den cas, ora cu esposo ta maltrata su esposa y e yiunan ta ripiti mescos ora cu nan bira grandi y esey ta loke cu nan a sinja di nan mayornan. Ora cu boso tin un yiu muher, e yiu kier ta un hende homber y ora boso tin un yiu homber, e yiu kier ta un hende muher. Ta con esey por ta, Mi Yiunan? Esey ta un pika hopi grandi mes.Y tin tatanan cu ta traha yiunan y nan no ta crianan y tampoko no ta reconoce nan yiunan. Tambe tin mayornan cu no ta papia cu nan yiunan, pa bisa nan kiko ta bon y kiko ta malo.

Tambe tin mayornan cu ta complice y ta tuma parti pa nan yiunan den nan maldad. Tin mamanan cu ta laga nan yiunan cu personanan robes y yiunan ta bay perdi den mal caminda y despues e mamanan ta yora, cu man na cabes. Tin hopi di e hobennan cu ta bay den un bida di droga of di alcohol y nan ta biba den un bida di libertinahe sexual y esey ta trece hopi enfermedad contagioso. Despues nan ta busca refugio cerca hendenan cu ta hopi spiritual. Mi a ripara cu hopi di boso no ta cu Mi Yiu Hesus, pero ora cu boso ta den problemanan grandi, boso ta busca oracion, boso ta bay Misa y boso kier cuminsa un bida nobo.

Ora cu tur cos ta bay bon y bunita atrobe, nunca mas boso ta regresa. Mi yiunan, boso sa cuanto masonnan ta poderando e mundo aki? Nan ta hopi mes. Tin hopi hende cu mannan sushi ta danja hopi yiunan inocente. No cay den nan trampanan Mi yiunan, sea duro den boso fe. Corda cu boso tur ta riba un prueba y laga e Spirito Santo ilumina boso tur dia. E situacion di mundo ta birando peor, lo bay tin temblornan, edificionan lo cay, hopi lugarnan lo desaparece y ta bay tin hopi lagrimanan.

Mi Yiunan, lo bay tin guerra spiritual di tur e religionnan na mundo, un ta bay contra otro. Resa mas, resa tur momento cu boso por. Juda tur esnan cu mester di judansa, por ehempel cu trabaonan, cu cuminda of cu oracion. Bishita enfermonan na hospitaal cu ta bandona. Esey ta haci Mi hopi felis. Esnan cu haya un milager, nan mester proclama tur caminda den nomber di Mi Yiu Hesus.

Di boso Mama, cu ta stima boso pa semper, La Birgen di Gracia di Aruba.

AMEN

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

					3	9	4	1
	2	4		7			6	
	6		4			3		
		1			6			
	3				1			
5			2	8		1		
2		6			7		8	9
9	1					7	2	
7						6		

Difficulty Level ★★★ 7/24

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

6	5	7	8	4	1	2	9	3
3	4	2	6	5	9	8	1	7
1	8	9	7	2	3	5	6	4
2	9	3	1	8	7	4	5	6
4	1	6	3	9	5	7	8	2
5	7	8	4	6	2	9	3	1
8	3	5	2	1	4	6	7	9
7	6	4	9	3	8	1	2	5
9	2	1	5	7	6	3	4	8

Difficulty Level ★★ 7/23

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Bo no ta sirbi ni pa bende banana

Nificacion:

Bo no ta sirbi pa nada.

Den e prome y di dos cuartal 2019:

AVP: Banco Central y CBS ta mustra dos caida consecutivo di Aruba su economia

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di AVP, a comenta riba otro rapport cu Banco Central y CBS a publica recientemente, y cu ta mustra cu e economia di Aruba a sufri dos caida durante e dos prome cuartal, consecutivo.

AVP ta haya lamentable cu gobierno y e fraccionnan cu ta sostene no ta publica pa pueblo e informacionnan cu BC y Oficina Central di Estadistica, ta emitiendo.

E informacionnan aki ta rond di Aruba su economia, y e poder di compra di e ciudadanonan cu ta wordo afecta, fuertemente, door di e inflacion creciente den nos pais.



Tur esaki como efecto di e medidanan cu gobierno a introduci, e redoblacion di BBO y e cambionan di accijns di gasoline y di diferente tasa di impuesto cu a crea un inflacion grandi na Aruba y un perdida di confianza den e economia di nos pais.

E rapport cu Banco Central a publica siman pasa ta mustra un desaroyo preocupante segun AVP, den e prome cuartal di 2019 por mira esaki, cu ta e momento cu gobierno a introduci su pakete di medida y ta confirma un situacion cu tur dia tey den comunidad.

Unda cu AVP ta topa cu conciudadanonan nan tin e keho y clamor aki. Asina AVP ta bisa. E prijsnan halto ta afectando nan cartera y nan poder di compra. Y e falta di vision y inspiracion ta afectando e futuro di nos pais.

Mal maneho, incertidumbre y caos cu tin rond di e gobernacion aki ta causando un incertidumbre hopi grandi den nos pueblo na e momentonan aki, y esaki ta refleha den e cifranan di Banco Central y den e falta di confianza cu por constata den nos pueblo, AVP ta remarca.

AVP ta bisa cu esaki ta creando un empobrecimento rapido den nos pais, di esnan cu ta biba cu entrada na rand, hopi margina, ta wordo ainda mas afecta door di e costo di bida asina halto.

Esaki ta wordo papia tur dia door di e sindicatonan di Aruba, cu a cuminza mira cu e trahadornan, e consumidornan ta perdiendo e poder di compra. Nos grandinan, esnan di menos recurso, esnan cu ta biba di salario minimo, esnan cu ta haya bijstand, pero tambe esnan di clase media, tur ta wordo afecta cu e medidanan cu gobierno a introduci.

AVP ta cuestiona esaki pasobra ora e poder di compra di e ciudadania ta cay, e bentanan tambe ta cay, y e negoshinan tambe ta baha nan entrada, nan inversion ta cay y e economia ta stagna.

Segun AVP den e rapport di Banco Central nan ta bisa cu den e di dos gobernacion di AVP di 2013 te 2017 tabata tin crecemento economico na Aruba, pasobra tabata tin plannan, desaroyo, vision, optimismo y confianza den e futuro di e pais. Pero na 2018 cu e gobierno nobo a cuminza cana e caminda di medida, y persecusion politico y blo mira atras kico gobierno anterior a haci, na lugar di articula un vision pa pueblo di Aruba por tin confianza den e futuro, por mira e caida grandi den confianza, den poder di compra y den benta, locual BC ta constata den su "business survey" den e prome cuartal di 2019. Tambe CBS e dos ultimo añanan aki, a raporta despues cu casi no tabata tin inflacion na Aruba, con esaki a bati na porta di nos pueblo, creando hopi pobreza y dolor den nos comunidad. Awor BC ta mustra den su reciente rapport di e di dos cuartal di 2019 un caida riba otro caida.

Pueblo di Maracaibo sufriendo di calor y humedad halto

ORANJESTAD (AAN): E situacion di tempo lo keda basta calor den e region aki pa Diaranzon. Temperatura maximo lo yega awe na 32º Celsius.

Un tiki mas zuidwest di Aruba, na ciudad di Maracaibo na estado Zulia, e situacion ta peor.

Pa colmo, blackout di coriente a pone cu habitantenan di Maracaibo a sufri enormemente riba Diamars. Solo ta kima sin misericordia, y pa colmo e nivel di humedad ta hopi halto na e ciudad. Esaki nifica, cu bo ta cana den cayanan tur na sudor.

Temperatura na Maracaibo tabata 32º Celsius riba Diamars, sinembargo e sensacion real ta di 37º C. Esey ta bin debi cu humedad relativo ta na 61%.

Di Dialuna anochi caba pa Diamars madruga, hopi habitante a indica cu tabata



dificil pa drumi y bay den soño profundo. E calor den anochi tambe tabata pisa, y sangura no tabata laga hende drumi.

Ciudadanonan cu tin mucha chikito, e realidad ta mas duro. Un mama a splica cu henter anochi el a keda zwaai cu algo pa manda aire riba su yiu muher di 2 aña. Y ora cu e mama mes a sinti su mes hopi cansa, el a trata di drumi, pero e ora ta e mucha tabata spierta di calor.

Segun pronostico di tempo, Diamars anochi pa Diaranzon mainta, humedad lo baha solamente te na 57%, y temperatura lo por yega na como 33º Celsius.

Semper Maracaibo tabata un ciudad hopi calor, y pesey mes den historia di Venezuela, e tabata un di e prome zonanan cu a instala un sistema di electricidad. Sistema di fan y despues airco, a bira algo cu tur hende ta usa na Maracaibo. Y awor ora cu no tin coriente, e ta bira un situacion insoportable.

Ciudadano tiki disgusta con ta habri negoshinan mahos den centro di Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Un habitante di distrito di Santa Cruz a reacciona, y a desea di duna su opinion riba algo cu e no ta di acuerdo cune.

E mes ta di Kas Ariba, y el a indica cu ultimo añanan el a bira masha contento, y su curpa ta yen di orguyo pa mira con bunita e centro di Santa Cruz ta birando. E ta referi na e diferente establecimentonan cu a habri den e curazon di nan distrito, y a menciona e.o. bunita edificio di McDonald's, fabuloso shopping center rond di Citgo Santa Cruz, tambe edificio nice di Taco Bell, y esun fabuloso di dos piso di KFC, y awor a caba di habri e joya di sucursal di CMB Bank.



E ta orguyoso cu Santa Cruz tin su bunita Plaza Status Aparte Betico Croes, y e Sporthall cu yama Centro Deportivo Libertador Betico Croes.

Pero e no ta di acuerdo cu ultimo tempo algun trailer y container ta wordo poni den curazon di Santa Cruz, y ta daña completamente e 'schoonheidsbeeld' cu e distrito a sa di logra despues di hopi decada.

E ta referi cu awor meymey di Santa Cruz tin trailer di cuminda a-la-Colombiano, truck di cuminda a-la-Colombiano, y awor hasta un aanhangwagen/trailer nobo cu kizas lo wordo habri pronto net dilanti Sporthall.

"Mi tin completamente nada contra ningun comerciante, ningun inversionista, y ningun hende cu kier pone un negoshi. Pero mi ta contra cu nan ta haci esey sin worry cu e estetica cu tin full rond di dje," e ciudadano a splica. E mes a saca un potret pa ilustra.

El a descubri esaki siman pasa ora cu el a bay wak wega di Volleyball Internacional di un Team Mericano cu a bin hunga den Sporthall.

"Ta un berguenza pa un team Mericano ta bin hunga den nos bunita Sporthall, pero net su dilanti tin algo poni asina," el a bisa.

Segun e ciudadano, e sa cu algun tempo pasa DOW a pone un prohibicion pa hendenan usa container riba terenonan, pasobra e ta daña e buniteza. Y e ta mira cu net esey ta socede, y ningun hende ta keha.

El a splica cu por ehemplo na Punta Cana (Republica Dominicana), e Gobierno eynan a elimina tur e tipo di trailer y snacktrucks aki riba caya, y awor tur comerciante mester a bay ocupa lugarnan bunita den edificio. "Pesey mes Punta Cana ta ganando hopi punten riba nos, pasobra aki na Aruba, envez cu e isla bira mas bunita... ta mas trailer mahos ta aparece tur caminda. Ta parce cu e proceso di 'colombianizacion' di Aruba ta riba e caminda cu nos hendenan no ta desea." El a finaliza bisando cu e kier pa Santa Cruz sigui bira un di e barionan mas bunita na Aruba, y e ta spera cu su demas bisiñanan di bario lo compronde su preocupacion.

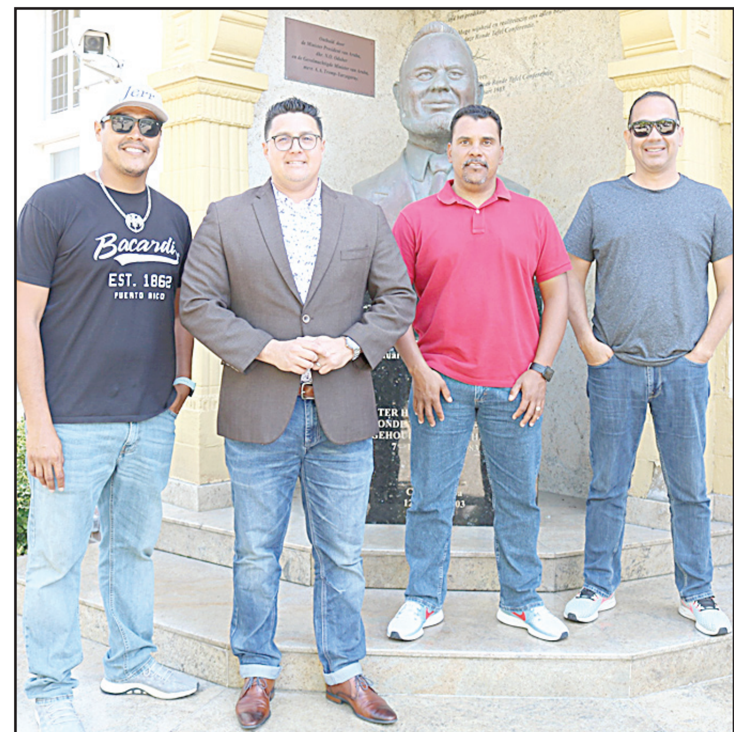
Minister Besaril a topa cu douaneronan cu a participa na Vierdaagse di Nijmegen



ORANJESTAD (AAN)/ Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi na Arubahuis e douaneronan cu e aña aki un biaha mas a participa na e di 103 edicion di e 4-daagse di Nijmegen. Nan ta Marlon Ruiz, Giovanni Davelaar y Jerrold Tromp. Oliver Wever cu tambe ta forma parti di e grupo no por tabata presente

Minister Besaril a felicita e douaneronan cu e gran logro aki. Tambe e mandatario a gradici e cuater Arubianonan pa nan promocion grandi pa nan isla natal durante di e cuater dianan di e Vierdaagse.

Diabierna siman pasa e douaneronan a ricibi nan medaya durante un ceremonia na Fletcher Hotel na Berg en Dal. Relacionista



Publico di Arubahuis Sidney Kock den nomber di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e entrega di medayanan na e participantenan di Douane.

Marlon Ruiz a haya su medaya pa a participa e aña aki pa di 15 biaha y na Giovanni Davelaar cu a cana e aña aki pa di 13 biaha ta cana e Vierdaagse. Oliver Wever a haya un medaya pa su participacion pa di 5 biaha. Finalmente Jerrold Tromp cu a participa e aña aki pa di tres biaha.

Despues di e ceremonia a sigi un encuentro informal unda por a sigui papia cu e douaneronan tocante di nan experencia cu e caminata aki.

Arubahuis tambe kier a felicita tur e Arubianonan sea individual of den grupo cu a cana e Vierdaagse di Nijmegen 2019.

Potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Miembronan di un "Ouderenraad" no necesariamente mester ta pensionado

ORANJESTAD (AAN): Cuido di nos grandinan ta un prioridad halto pa Gabinete Wever-Croes. Gobierno tin preocupacion pa e cuido di nos grandinan y ta trahando na benificio di nos grandinan. Den e programa di Gobernacion tin un maneho pa introduci un 'Ouderenraad', un conseho di hendenan mayor. E topico aki ta uno hopi interesante mirando cu e ta traha den beneficio di nos grandinan. Ouderenraad ta un conseho di nos grandinan, un instituto cu Gobierno di Aruba kier crea p'asina constantemente por ricibi consehonan tocante diferente aspecto cu ta afecta nos hendenan di edad.

E miembronan y directiva di e instancia aki no necesariamente mester ta pensionado pero tambe personanan cu tin atencion riba te-



manan cu ta tene nos pensionadonan ocupa. Tambe por ta geriatrianan cu ta cuida salud di nos grandinan of esnan cu ta cuida nos grandinan sea na cas of na instancianan pa nos grandinan.

Tambe tin e aspecto financiero cu ta afecta nos grandinan pa motibo cu ora nan bay cu pension nan entrada ta bay atras pero nan gastonan ta keda mescos. Ainda Gobierno no a logra tur asunto di impuesto. E Prima di AZV y tarifa di belasting a ser baha caba pa pensionadonan por ta mas alivia.

Infrastructura ta otro punto di enfoke pa motibo cu mester sigura cu tur e edificionan di departamento di Gobierno, banconan y caya grandi etc. ta accesibel pa nos hendenan di edad y nos hendenan cu tin un deficiencia fisico.

E tema di Ouderenraad a ser delibera detayadamente cu representantenan di OPA y aki OPA a bin cu un concepto hopi interesante y asina Gobierno a tuma e decision di "partner" nan mes cu nan pa cu e creaccion di e instancia aki. E concepto lo ta uno casi identico na loke SER (Sociaal Economische Raad) ta haciendo aworaki. SER manera ta conoci ta un grupo di persona cu ta worde apunta pa sector priva y sector publico cu via un secretariado ta duna conseho na Gobierno riba nivel economico y social. Por ehempel e tema di aumento di salario minimo semper mester bay via SER. Mirando e exito di SER, Gobierno kier bin cu Ouderenraad p'asina nos grandinan tambe por haya e atencion necesario.

'Vergrijzing' no ta un problema sino mas bien un desaroyo den bida hopi bunita ora cu ciudadanonan yega na un edad halto. Gobierno kier duna mas participacion na tur esnan cu a yega na un edad bunita y cu por y kier contribui na bienestar di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Parlamentario Shailiny Tromp contento cu cayanan na Washington ta hayando asfalt



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Tromp-Lee ta menciona cu durante tratamento di presupuesto di DOW pa aña 2018 el a indica di ta contento cu Gobierno mediante di DOW lo sigui poco poco cambia su funcionamento di uno corectivo pa uno preventivo pa loke ta trata e area di mantencion. Algo cu Tromp-Lee ta convenci cu a largo plazo lo beneficia nos pais.

Otro punto cu Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa e tempo ey ta, cu ta importante cu e placa cu Parlamento ta pone disponibel lo sigui keda inverti den reconstruccion y mantencion di nos infrastructura di ca-



minda.

E tempo ey ya caba Parlamentario Tromp-Lee a indica di ta super contento cu trabaonan di mantencion a cuminsa ariba e careteranan principal den Noord. Un necesidad cu e tin hopi aña ta bin ta indica. Ta di aplaudi cu Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber, mediante DOW, ultimo aña y mei a cuminsa duna atencion na e adernan principal di Noord cu pa hopi tempo ta den un mal estado. Recientemente a traha ariba e caminda di Fermins Bar pa misa di Noord. Y actualmente ta trahando ariba e rotonde na Misa di Noord.

Alavez durante tratamento di presupuesto 2018 Parlamentario Tromp-Lee a enfatisa e deseo y necesidad cu tin pa demas camindanan principal den Noord haya nan mantencion necesario. Banda di e camindanan principal Parlamentario Tromp-lee a haci un peticion special na Minister Otmar Oduber, esta pa asfalta e caminda patras di St. Anna School y St. Aloysius school y rond di e veld di SC United (ex-SV Jong Aruba). Esaki parcialmente a keda finalisa caba.



Otro situacion di urgencia cu Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a indica durante tratamento di presupuesto 2018 ta e camindanan cu ta concentra rond di scol preparatorio y basico na Washington. Akinan tin diferente 'zij-wegen- cu tur ta conduci na e caminda pa e scol y aki e cas y famianan ta sufri hopi di stof door di e drukte y traficacion di auto.

Pa e motibo aki mes Tromp-Lee ta contento cu su peticion na gobierno durante tratamento di presupuesto 2018 ta bira realidad y cu e alivio anhela pa e casnan rond di e scolnan na Washinton ta keda cristaliza.



Aruba bon representa na Festival di Medellin

Poeta Arubiano Quito Nicolaas a declama su poesianan na Papiamento na Medellin



ORANJESTAD (AAN): Den e siman di 29 juni – 6 juli a tuma luga e di 29 edicion di e Festival Internacional di Poesia di Medellin. E poeta Arubiano Quito Nicolaas a declama su poesianan na papiamento y a ricibi un acohida grandi di e publico.

Na e festival aki a participa poetanan di diferente continente: Africa, America, Asia, Europa y di Colombia mes. E fusion aki a resulta den un arte di poesia cu no conoce frontera. Desde su yegada na e hotel e poeta y su pareha a ser ricibi en grande pa Luis y Geraldine Rendon, miembronan di e comitiva di e organisacion. E siguiente dia tabata tin un conferencia di prensa, unda e poeta Arubiano - Quito Nicolaas - a introduci su mes y splica e.o. cu un poesia mester contene aspectonan historico, social y antropologico. Tambe cu un poesia mester aporta na formacion di un pueblo. For di e momento aki por a ripara cu e coleganan poeta a adopta e vision aki y tabata referi na nan manera e forma ideal di construi un poesia. Na final di e conferencia di prensa, sr. Nicolaas a cera conoci cu Leonardo Boff, conocido teólogo di Brazil y invitado special di e festival. Desde e momento aki e amistad entre ambos a conduci na diferente dialogonan, e.o. durante nan desayuno.

Presentacion/ foto 1

E prome actuacion tabata na UVA ilusion Verde, un biblioteca situa den un bario media-clase na El Poblado. Akinan Quito Nicolaas a actua hunto cu Saúl Gómez (Colombia), José Libardo Porras (Colombia), Vadim Terekhin (Rusia) y Sona Van (Armenia). E poeta a duna un splicacion breve di nos idioma Papiamento, referiendo cu tin hopi palabra cu e publico por reconoce den nan propio idioma Spaño. E.o. el a declama e poesianan Conciente, Pintura corporal, Atardi y Regreso. Na final di e encuentro aki, tabata tin diferente personanan den e publico cu tabata ke sa mas di Papiamento. E poeta a splica e.o. e trayectoria largo cu mester a pasa aden prome cu Papiamento den añanan ’70 a lanta cabez atrobe y cu gradualmente e idioma crioyo a haya su recenocimento. Esaki despues cu den siglo 19 y 20 e corantnan tabata ser edita den un forma bi-lingual Spaño y Ingles, pa den añanan despues Hulandes a bira e idioma dominante.

Universidad CES/foto 2

E siguiente presentacion a tuma lugar na un universidad, unda tabata e auditorio tabata yen yen di studiante y docentenan, kendenan a bin tuma nota di e arte di poesia. Akinan e siguiente poetanan a duna un lectura di nan poesia: Luisa Fernanda Trujillo (Colombia), Quito Nicolaas (Aruba), Sona Van (Armenia) y Kiril V. Merjanski (Bulgaria). Pa su lectura e biaha aki el a scohe e poesia epico – ‘La noche en el mundo’ – cu ta forma parti di su tomo ‘Argus’ cu recien a keda publica. E poesia largo aki ta trata e bida nocturno na diferente pais: India, Irak, Peru, Aruba y Amsterdam. Na final di e sesion aki sr. Nicolaas a haci entrega di un eh. di su buki ‘Bos pa planta’ cu ta contene poesianan den tres idioma, na e director di e universidad y e hefe di biblioteca. Apesar cu tur cos mester bay na tempo, debi cu tin un taxi ta sperando pafor pa hiba bo hotel bek, den pura mester a core saca potret cu e studiantenan y coleganan poeta. Tambe Quito Nicolaas a ser entrevista pa e redactora di e revista di e universidad, den cual a refleha e.o. riba e bida literario na Aruba, e festival di Medellin y por ser cualifica como uno hopi interesante.



Biblioteca Fernando Gomez Martinez/ foto 3

Pa su mañan e poeta Arubiano mester a duna un lectura na un biblioteca. Aki el a duna un presentacion hunto cu su coleganan Sebastián Berrío (Colombia), Henry Alexander Gómez (Colombia) y Anja Utler (Alemania). A toca ocasion pa e poeta declama e siguiente poesianan: Malvinas, Paisaje Lirico, Ausencia y Desvelo. Aki tambe el a haci entrega di un eh. di su buki ‘Bos pa planta’na e directora di e biblioteca. For di un principio Quito Nicolaas tabata masha conoci bou di e poetanan, debi cu den e buki di 338 paginas ‘Memorias del 29e Festival Internacional de Poesia de Medellin’ su portret y curriculum vitae tabata aparece riba pagina 80.





Dialogo

Na mesa di desayuno, almuerzo of anochi semper bay tin un entercambio di pensamento encuanto di literatura y con esaki ta manifesta su mes den cada pais. Semper bay ta toca e papel di enseñanza, e desaroyo cu cada pais a pasa aden y problemanan di awendia. Tin biaha e discusion sa ta fuerte pa ilustra e caso con bin na Medellin e hendenan ta asina motiva y interesa den lesa buki, cu ni si awacero ta cay nan no ta lanta bay un otro caminda. Pa Aruba ta importante – Nicolaas a trece padilanti – cu mester bin mas gruponan, organisacionnan cu ta organisa mensualmente actividadnan riba tereno literario.

E grupo cu mas biaha tabata forma su mes pa entercambia di idea tabata consisti di e poetanan di Saudi-Arabia, Vienna, Aruba, Estados Unidos, Venezuela, Colombia y Georgia. E combersacionnan tabata di un caliber halto, debi cu mayoria di e poetanan tin un grado of a specialisa riba tereno di literatura. Intesante ta pa yega na compara e fase di desaroyo cu cada pais ta aden y cua lo mester ta e papel cu un gobierno tin di esaki. Hopi di esnan presente tabata keda asombra pa wak con sr. Nicolaas tabata argumenta su puntonan y defacto con un isleño por pensa na nivel internacional.

Ciere di e festival/foto 4

Diaberne mainta tempran 07.30 a sali cu un bus pa Andes, cual viahe a tuma 4 ora subiendo e seronan pa yega. Pa 7:00 p.m. den e Auditorio di e Municipio de Andes e siguiente poetanan a forma parti di e elenco pa duna un lectura: Angélica Pineda (Colombia), Quito Nicolaas (Aruba), Claudio Pozzani (Italia) y Ahmed Al Mulla (Arabia Saudita). Akinan Quito Nicolaas a declama e poesianan: Escultura de Santo, Piedra, Hende y Divalgando a la mesa. Su interprete Teo Grajales cada biaha a percura pa presenta e traduccion na spaño. A hospeda den un hotel moderno e anochi aki, pa e siguiente mainta sali atrobe pa Medellin y pa e mesun atardi duna un ultimo actuacion na e ciere di e festival.

Riba e ultimo dia di e festival, Quito Nicolaas a dedica un ultimo biaha atencion na nos idioma papiamento. Aki el a declama e.o. e poesia ‘Olanan’ den cual ta refleha tempo cu el a sali di Aruba pa pa sigui studia na Hulanda. /E olanan chikito pa grandi/ carga cu mi recuerdonan/ cual ta hiba mi bek/ den temp’i abundancia/ Como mucha/m’a entrega mi felicidad/pa ricibi un mañan sobrio/sin por wak atras. Fuera di e combersacionnan serio cu tin, na inicio y na final di e festival ta tin un fiesta den e hotel, unda por a cera conoci cu e poetanan di un otro forma. No tabata un sorpresa cu Nicolaas a ricibi di mayoria di su coleganan poeta un eh. di nan buki como muestra di aprecio y amistad.

Art Rules ta yegando su fin, The Pancake Gallery ta traspasa e antorcha

ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi, DIARIO a ricibi e relato aki di e rumannan Ira y Ayra Kip, mustrando cu nan lo stop cune.

Despues di 10 aña di produccion di e programa educacional Art Rules, fundadornan di The Pancake Gallery Foundation: Ira y Ayra Kip a dicidi di conclui e programa. Den un carta habri e fundacion ta expresa su gratitud y aprecio na tur cu a yuda haci Art Rules posibel.

Art Rules a cuminsa como un vision pa crea un plataforma di educacion di Arte riba e isla di Aruba. E programa a lansa su prome edicion na 2010 cu mas di 200 participante.

Aki Ira y Ayra Kip mes ta bisa:

"Nos a realisa cu nos tabata bezig cu algo grandi ora cu tanto mucha a aparece pa e kick-off. Crea den solamente 6 luna cu un budget chikito di nos mayornan pa lanta un stichting, nos a logra bende nos vision na algun negoshi local y diferente subsidiario di gobierno di Hulanda. Den e prome edicion nos a reuni 20 amigonan artista for di rond mundo pa guia lesnan den diferente disciplina den un programa intensivo di 2-siman. E programa a continua cu 6 edicion consecutivo cu artistanan international bishitando Aruba for di rond mundo; New York, Washington DC, Baltimore, L.A., Paris, London, Amsterdam. Algun hasta a biaha for di mas leu mane Japon, Sud Africa pero tambe mesun importante artistanan di hermana islanan Curacao y St. Maarten."

Mientras cu e programa y su popularidad a crece, nos fundacion a busca e oportunidad di expande su vision na otro paisnan. Un intento pa lansa na Surinam no a logra, pero cu ayudo di nos sponsor principal RBC Royal Bank y dos visionario hoben y fundadornan di Curacao Cares, Lysaye de Windt y Deva Silliee, Art Rules Curacao a bira un realidad na 2014. Art Rules Curacao a crece bira un programa den su propio derecho, crea y diseña especificamente pa e industria artistico di Curacao, cu tin un rikesa cultural fuerte. Cu sosten immenso di comercio, scolnan, mayornan y claramente artistanan creciente buscando oportunidad pa experiencia Art Rules, el a bira un exito instantaneo.

Sin embargo, un programa no por sobrevivi sin inversion sostenibel y despues di un evaluacion riguroso di nos realidad financiero nos tabata forsa pa tuma un break na Aruba, cu e deseo di regresa despues di un aña. Lamentablemente, 2 intento na 2017 y 2018 no a logra. Mescos tabata e caso na Curacao despues di a completa edicion 2018. E tabata un di e edicionan mas exitoso den tur e 5 añanan di Art Rules, pero financieramente nos a yega na e punto critico. E clima economico na Curacao cu a cambia drasticamente den ultimo añanan, tabata tin un impacto directo ariba nos programa, asina drastico cu nos no tabata sigur si nos por a presenta nos showcase final na 2018.

Ademas di ta un peso financiero, nos mester a admiti cu fisicamente, mentalmente y spiritualmente e retonan aki a cuminsa





haci efecto ariba nos bida personal. E preguntanan cu nos a puntra nosmes tabata claro y asina e resultado tabata duidelijk tambe. Adicionalmente nos ta dos persona creativo sumamente ambicioso kende despues di 10 aña, ta cla pa un reto nobo.

Nos a completa nos mision y yega na nos meta inicial?

Art Rules semper a enfoca su mes riba e mision di cultiva habilidad door di crea espacionan sigur caminda cada ken por para den nan berdad y tin e capacidad completo pa desaroya sumes. Sin embargo cu capacidad ta bini hopi responsabilidad.

Pa e motibo ey Art Rules a sobrepasa educacion di Arte. Nos ta un movement! Un accion cu pa 10 aña caba a planta simia di inspiracion y perspectiva nobo den mas di 1200 individuo. Un accion cu a introduci metodonan y ideanan di rond mundo cu lo tin impacto riba artistanan mes pero tambe e sector di arte na Curacao y Aruba, e ta un identidad cultural cu ta mantene su autenticidad relaciona cu resto di mundo.

Pues si, mission cumpli!

Nos ta orguyoso cu na 2009 e movement a invigora e sector di arte y cultura na nos islanan materno di Aruba y Curacao y cu nos hunto cu un gran cantidad di hende a forma parti di dje. Esta un bunita tempo pa biba aden.

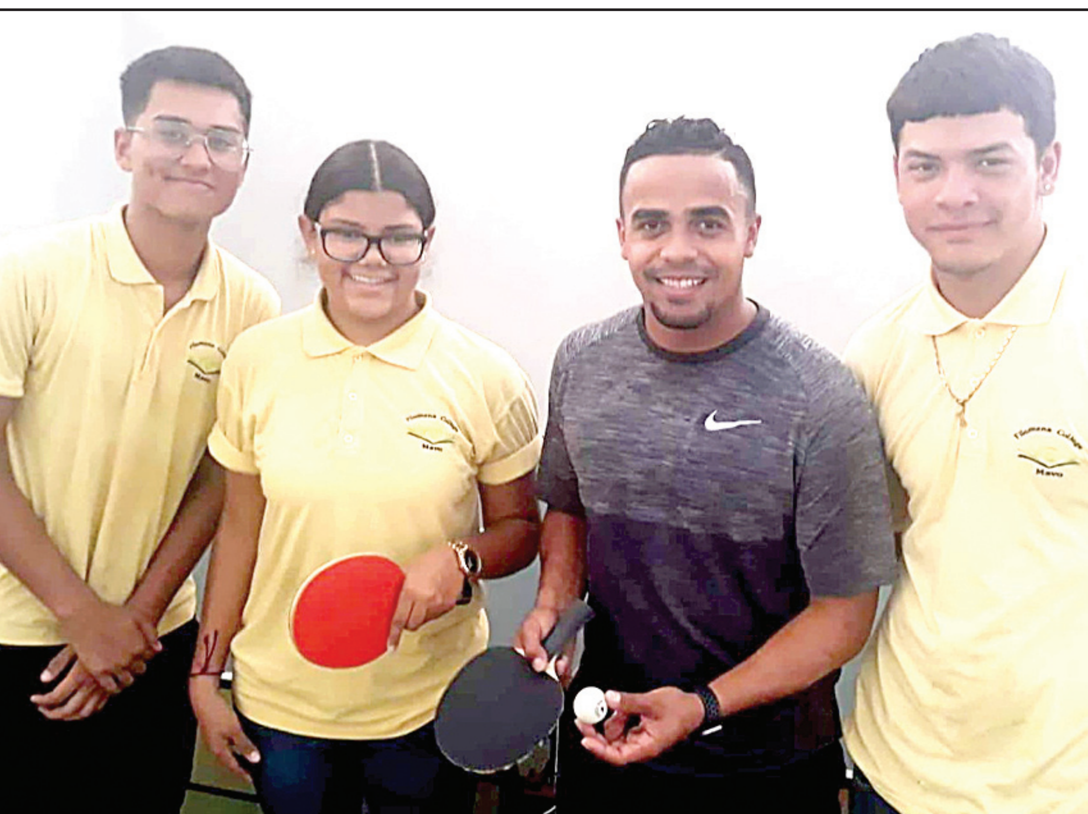
Nos deseo ta cu hobennan riba e isla sigui persigui nan ambicion y soña di ta e mihor version di nanmes, paso tin asina hopi talento riba tur dos isla, manera diamantenan bruto.

Nos ta spera cu mundo sigui mira nos experiencianan y haya inspiracion pa crea y comparti mas cu nan por. Nos ta sigur cu e proximo generacion di productornan creativo ta cla pa sigui e caminda y nos ta honra pa pasa antorcha na nan.

Danki na tur cu a inverti den Art Rules cu fondonan, donacion, subsidio, sponsorships, tempo, ideanan, conseho y mas cu tur cos: Amor. E relato ta firma pa Ira y Ayra Kip.

Entrevista cu Roan Petronia (25) docente di deporte

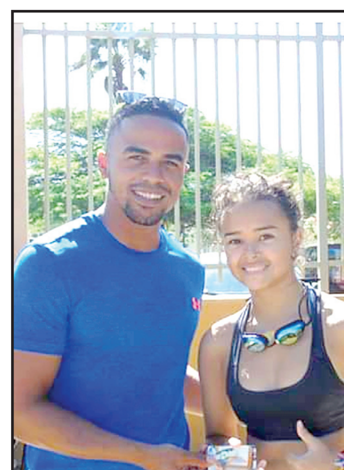
"Docente di Sport? Bo tin cu gusta sport y tambe gusta duna les"







Nomber:	Roan R.O. Petronia
Fecha di nacimento:	19 di september 1993
Bario:	Companashi
Cuminda:	Pasta
Materia preferi na scol:	Ingles y gymnastiek
Estudio y ciudad:	HAN, Nijmegen
Club internacional preferi:	BARCELONA
Otro deporte:	Fitness, Corremento y Ping Pong
Hobbynan:	(Beach) Tennis
Paisnan bishita durante estudio:	Spaña, Italia, Alemania, Grecia y Belgica.
Agradecido na:	Dico Rouw (Mentor/coach atletiekbond Koninkrijks Spelen na Aruba). Steun grandi pa mi integracion den e systema escolar di deporte.
	Ralph Janssen. Bon amigo cu a yudami den mi estudio y tambe yudami drenta y hunga pa CSV Oranje Blauw cu ta e team di futbol na Nijmegen.



Apenas un aña e tin bek na Aruba. Despues di a termina su estudio ALO (Academie voor Lichamlijke Opvoeding) na HAN (Hogeschool van Arnhem en Nijmegen), Hulanda den 2016, docente ROAN PETRONIA a traha un aña como sportleraar y finalmente a dicidi pa regresa Aruba.

Desde augustus 2018 e ta den servicio di SKOA y ta duna les di gym na Filomena College Mavo y La Salle College.

Tanto colega- como su alumnonan ta describi Roan como un ganancia positivo pa e mundo di deporte na nan scol. Su entusiasmo na scol ta motiva un y tur rond di dje pa keda activo.

Antes su mes tawata alumno di tanto La Salle College como Colegio Arubano. Su materianan pa examen tawata Hulandes, Ingles, Spaño, Biologia, Matematica (Wiskunde) y Quimica (Scheikunde).

Banda di su trabao, meneer Petronia ta un futbolista activo pa RCA cu e aña aki atrobe a titula campeon di Aruba su division di honor!

1) Dicon maestro di deporte?

Sport semper tawata mi forma pa deal cu mi energia y tur frustracion. Semper mi por acudi na un deporte pa mi calma mi mes. E calmo y trankilidad aki mi a mira semper den mi maestronan di deporte na scol. Como cu mi tawata den e mundo di deporte y semper a haya leuk pa yuda otro nan bira bon den dje, mi no a duda pa bira maestro di deporte.

2) Algun conseho pa tur hende cu kier ta den condicion

a) Come bon y no sigui ningun diët straño of tuma diët pa loco.

b) Suficiente movision.

c) Busca trankilidad y recreacion mental y fisico na bo mesun forma.

3) Conseho pa tur studiante cu kier bira maestro di deporte.

Si deporte ta bo pasion, simplemente bay p'e pero percura pa bo gusta e arte di duna les tambe.

4) Kico ta un bon alumno y un bon colega?

Un bon alumno ta un cu ta haci esfuerzo pa logra bon resultado sin preocupa cu su forma di curpa. Un bon Colega ta un persona amistoso y colegial y cu ta duna feedback di alumno si ta necesario.

Entrevista: Addonsito Croes

Invitacion pa Softball Gubernamental

ORANJESTAD (AAN): Un invitacion ta bay pa tur departamento di Gobierno cu lo kier participa na e torneo di softball gubernamental.

E reunion lo tuma luga na post Tango / Tanki Flip brandweer riba diaranson 24 di Juli pa 7:30 anochi. Reunion lo ta tocante fecha y luga cu e torneo lo bay ta.

Fecha te awor aki lo bay ta entre 16, 17, 18, 23 y 24 di Augustus y e gran final 25 di Augustus.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Frenkie de Jong a debuta cu Barcelona cu un derota



JAPON: Diamars Frenkie de Jong a hasi su debut cu FC Barcelona, pero e equipo Catalan a perde.

Barcelona a perde e wega pa e asina yama Rakuten Cup den Saitama Stadium na Japon 2-1 contra Chelsea.

E hungador Hulandes di medio campo di 22 aña a drenta den e wega den di dos mitad, pero e no por a yuda Barcelona mucho.

Antoine Griezmann si a cuminza e wega pa Barcelona, mientras cu Lionel Messi no a participa.

E gol di Barcelona a wordo anota pa Ivan Rakitic te den di 90 minuut.

Pa Chelsea e golnan a wordo anota pa Tammy Abraham den di 34 minuut y Ross Barkley den di 81 minuut.

Ronaldo no ta bay wordo persigui den caso di violacion



MERCA: Cristiano Ronaldo no ta bay wordo persigui penalmente pa un supuesto caso di violacion na 2009.

Segun Ministerio Publico di Merca no tin suficiente prueba pa mustra cu e strea di futbol en berdad a abusa sexualmente di e muher Mericano Kathryn Mayorga na Las Vegas.

"Basa riba un reevaluacion di e informacion, nos no por comproba suficientemente cu Ronaldo a comete un violacion sexual", husticia a duna si conoce den un comunicado di prensa.

Despues cu e acusacion a bin dilanti na Juni di 2009, e muher a bin bek den noticia aña pasa, ora cu via un hack di e cuenta di email di Ronaldo a publica emailnan di e futbolista den e revista Aleman Der Spiegel, unda cu Ronaldo lo a bisa: "e tabata bisami no constantemente, pero mi no kier a tende".

E revista a skirbi tambe cu Katheryn lo a ricibi 325.000 euro for di Ronaldo, pa mantene e asunto keto.

Boxdo Maxim Dadashev a muri despues di sufri daño severo na su cerebro



MERCA: Boxdo Ruso Maxim Dadashev a fayece Diamars mainta, despues di sufri daño cerebral severo den su pelea contra Subriel Matias di Puerto Rico.

E tabata tin 28 aña.

Dadashev recientemente a muda di St. Peetersburg Rusia pa Southern California, pa traha cu e entrenador renombra di Lithuania Ergis Klimas.

Despues di e pelea visiblemente Dadashev tabata zonza y a cuminza vomita.

El a wordo transporta pa hospital, unda cu el a wordo poni den un coma artificial, pa hasi un operacion na su cerebro.

Lamentablemente esaki no a yuda y a boxdo a fayece Diamars.

Newcastle United ta paga Hoffenheim 44 miyon euro pa delantero Brasilero



INGLATERA: Newcastle United a kibra su record di club, pa firma un delantero nobo.

E equipo Ingles a paga Hoffenheim 44 miyon euro pa firma e delantero Brasilero di 22 aña Joelinton Cassio Apolinário de Lira, cu ta wordo yama Joelinton.

Den 35 wega temporada pasa pa Hoffenheim, el a anota 11 biaha.

Anteriormente Joelinton a hunga na Brasil pa Sport Recife y na Austria pa Rapid Wien.

E delantero di 1,86 a firma un contrato di 6 aña cu New Castle United.



Noticianan for di Hulanda

Castigo di 6 aña exigi contra homber cu durante añanan largo a abusa sexualmente di su propio yiu



OUDE IJSSELSTREEK: Ministerio Publico kier pa un homber di Oude IJsselstreek di 43 aña sinta un castigo di prison di 6 aña, pa abusa sexualmente di su propio yiu muher durante añanan largo.
E abuso lo a cuminza tempo cu e mucha muher tabata tin 9 aña.
Tur cos a cuminza cu mishimento bao di douche, despues di cual e abuso a cuminza bira peor, te cu tabata tin penetracion tambe di e parti priva di e mucha.
Segun rapport di polis, esey tabata tuma lugar tin biaha dos biaha pa siman.
Tanto den camber di e mayornan, como tambe den e van di e tata.
Segun OM, e homber a cuminza viola e mucha muher desde cu e tabata tin 11 aña.
E homber mes a bisa cu e violacion a cuminza ora cu su yiu tabata tin 12 aña.

Speed boat ta dal den boto di rubber y mucha muher di 15 aña a perde su bida



ZOUTELANDE: Dilanti di costa di Zeeland na Zoutelande un mucha muher di 15 aña a perde su bida ora cu un speed boat a dal den un boto di rubber.
E mucha muher di Neer tabata sinta den e boto di rubber.
No ta conoci ainda kico e motibo tabata di e accidente.
Mesora e mucha muher a wordo hiba pa e post di beach, pero apesar cu e empleadonan di emergencia a traha cune mesora, lamentablemente e mucha muher a fayece na e sitio.
Segun polis, prome cu e accidente a tuma lugar tabata tin mas hende den e boto di rubber.

KLM mester paga un multa, debi na transporte di turtuga den circunstancianan hopi malo



HULANDA: KLM mester paga pa opvang di emergencia di turtuganan cu dos aña pasa a wordo transporta pa e aerolinea den circunstancianan hopi malo.
Esaki e Colegio di Apelacion pa comercio (CBb) a determina.
E asina yama Nederlandse Voedselen Warenautoriteit (NVWA) a regla e opvang di emergencia y a manda e cuenta di 470.000 euro pa KLM.
Durante un control den zomer di 2017 a resulta cu 11.000 turtuga cu tabata wordo transporta for di Kenia y Zuid America pa Asia tabata den haulanan mucho chikito.
Door di esaki un cantidad di turtuga no a sobrevivi e viahe, mientras cu bastante di e bestianan tabata den mal condicion di salud.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Sindicatonan ta pasa lugarnan di trabao pa controla trahadornan



DEN HAAG: Sindicatonan FNV Bouw y CNV Vakmensen den e dianan aki ta bay pasa na diferente lugar di trabao pa wak si nan miembronan ta bon proteha contra e calor cu ta hasi actualmente na Hulanda.
Nan ta check por ehempel si e trahadornan cu ta traha mas tanto pafo ta hasi uso di crema y paña pa proteccion contra solo.
E sindicatonan a duna di conoce cu no tin un maneho general pa loke ta calor.
Sinembargo, pa esnan cu ta traha riba dak ta conta cu si ta 40 grado Celsius of mas, nan tin cu stop di traha.
Un vocero di CNV a bisa cu ta importante tambe pa trahadornan tira bista riba otro.
Ta bon tambe pa cuminza mas trempan pa asina caba mas trempan y ta wordo conseha pa e trahador bisa su hefe si ta hasi demasiado calor.

Noticia Internacional

Merca a comunica na Maduro cu e no tin hopi pa bandona poder



WASHINGTON: Merca a indica cu nan a comunica e circulo di lider di chavismo na Venezuela, Nicolas Maduro, cu e tin "corto plazo" pa bandona poder si e no kier enfrenta husticia internacional y medidanan nobo Mericano y e tin confianza cu Grupo di Lima lo manda e mesun mensahe na chavismo.

"Esaki ta momento cu Merca y paisnan di Grupo di Lima por ofrece un salida (na Maduro) den un tempo defini. Y si e no tuma esaki, e medidanan ta bay bira hopi mas duro, hopi mas", segun un entrevista exclusivo cu representante di Latinoamerica den Cas Blanco, Mauricio Claver-Carone.

"E plazo ta inmediato y ya nos a comunicado indirectamente (na Maduro), cu personanan di su confianza. Ta importante pa paisnan di Grupo di Lima haci mescos", e asesor di presidente di Merca, Donald Trump a enfatiza.

Claver-Carone a asegura cu e plazo cu nan a duna Merca ta "hopi mas cortico cu fin di aña", y a afirma cu canciyernan di Grupo di Lima "ta combersando" riba mesun tema durante nan reunion di diamars na Buenos Aires.

Ademas, el a agrega cu e panorama a cambia despues di presentacion di e informe di alto comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano, cu a denuncia represion politico, tortura y ehecucionnan extra-hudicial.

"E raport di Bachelet ta e caso prima facie di un prosecucion, specialmente di e paisnan cu ta forma parti di Corte Penal Internacional. Merca no ta forma parti di esaki, pero si nos ta dispuesto pa duna cierto garantianan", Claver-Carone a expresa.

"Awo ta momento di of no acepta cierto garantianan pa sali di poder, of enfrenta husticia internacional y di Merca", el a recalca.

Sin embargo, relaciona cu consecuencianan pa Maduro den Cortenan di Merca, e alto funcionario a papia di cambio di sancionnan.

"E consecuencia ta cu, manera presidente (Trump) a bisa, nos no tabata suficientemente duro ainda. E sancionnan lo sigui aumenta y lo ta hopi mas duro di loke nan ta awo", el a adverti.



MEDELLIN, Colombia: Presidente Colombiano, Ivan Duque, a anuncia posibilidad di apoya di emprendedornan di cadena di moda den e pais cu "bonus oranje", un instrumento cu ta permiti haci inversionnan a largo plazo. "Esaki ta un impulso fundamental pa haci inversionnan grandi y inversionnan di largo plazo", e hefe di Estado a bisa den referencia na e apoyo durante apertura di e di 30 edicion di Colombiamoda na Medellin. E asina yama "bonus oranje" ta un instrumento financiero cu ta funciona como cualkier bono ordinario, pero su recursonan ta destina pa financia of refinancia, via credito, actividad y proyectonan di companianan vincula cu economia oranje, un di e proyectonan di Gobierno di Duque pa impulsa crecemento economico di e pais.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



CHINA: Ex Prome Minister di China, Li Peng, conoci como "e Carnicero di Beijing" pa su responsabilidad den represion di manifestacionnan riba plaza Tiananmen, a fayece cu su 90 aña, agencia di noticia Estatal, Xinhua a anuncia. "El a fayece dialuna dia 22 di Juli di 2019 pa 23:15, como consecuencia di un malesa cu tratamento a resulta ineficaz", Xinhua a informa. Li Peng a haa notoriedad rond mundo como un di personahenan clave den represion brutal cu a caba cu manifestacionnan pro-democracia den capital.

China a evalua colaboracion cu Republica Dominicana den agricultura y educacion

SANTO DOMINGO: Un delegacion di funcionarionan Chines ta di bishita den Republica Dominicana realizando contactonan pa futuro cooperacion den areanan di agricultura y educacion, Gobierno di e pais a informa.

E colaboracionnan ta enfoca den produccion di aroz hibrido, bambu y te, como tambe proyectonan educativo y di medionan di comunicacion, segun un comunicado di Ministerio Administrativo di Presidencia Dominicana.

E delegacion, forma pa funcionarionan di provincia di Hunan, den centro di China, a wordo ricibi pa Minister Jose Ramon Peralta, kende a destaca "bon nivel di avance" cu den diferente ambito a alcanza relacionnan diplomatico y comercial entre ambos pais, cu a establece relacionnan dia 1 di Mei di 2018.

E funcionario a agrega cu apesar cu transcuri poco mas di un aña desde formalizacion di relacionnan entre ambos pais, e dos pais "a traha cu entusiasmo den asuntonan politico, economico, educativo y humano".

Gobierno di Republica Dominicana "ta satisfecho" cu loke nan a logra desde formalizacion di relacionnan comercial y diplomatico cu China.



Noticia Internacional

Aumento di tension: Iran a anuncia detencion di spionnan di CIA, pero Trump a desmenti esaki



TEHRAN: Iran a anuncia detencion di 17 ciudadano Irani supuestamente recluta pa Agencia Central di Inteligencia (CIA) di Merca pa spiona obhetivonan nuclear y militar di e pais, pero horanan despues, Donald Trump a desmenti esaki.

E arestonan a tuma lugar den ultimo lunanan, segun un conferencia di prensa na Tehran un agente Irani di inteligencia. E detenidonan tabata traha den "lugarnan sensible" den instalacionnan militar y nuclear, el a señala, y agrega cu mayoria a ricibi condena di morto.

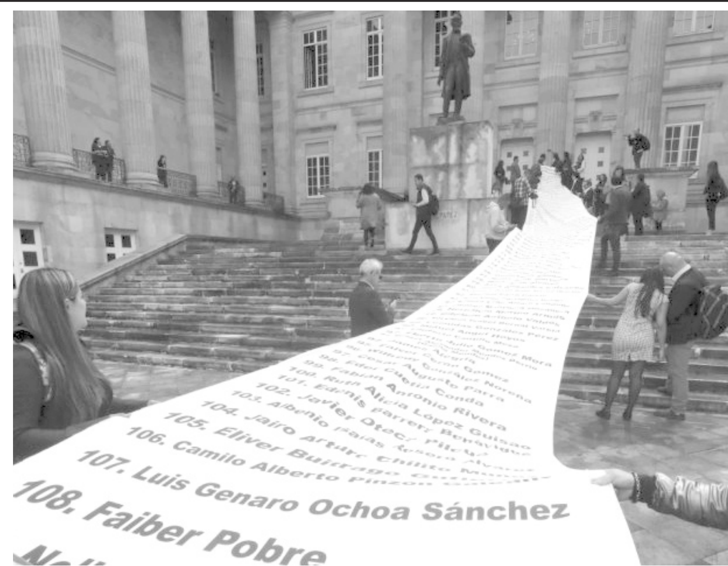
Sin perde hopi tempo, e presidente republicano a usa su medio di comunicacion preferi y a asegura riba Twitter: "E raport cu Iran a captura spionnan di CIA ta totalmente falso. Cero berdad. Solamente gañamento y propaganda (manera di e derumbe di e drone)". E presidente Mericano tambe a indica cu economia di Iran "ta morto" y cu e situacion "ta bay empeora". "Iran ta un desastre total", el a confirma.

Di otro banda, CIA no a comenta inmediatamente riba e informacion. Generalmente e agencia tin como politica evita aclarea raportnan relaciona cu arestonan of otro situacionnan cu ta involucra nan agentenan of informantenan.

E noticia a tuma lugar mientras acuerdo nuclear entre Iran y comunidad internacional a cay den otro y den medio di aumento di tension den Golfo Persico. E crisis a cuminsa cu decision di presidente di Trump di saca Merca di e acuerdo cu Iran y aumenta sancionnan riba e pais. Y a empeora cu tempo.

Segun gobierno Irani, e 17 persona a ricibi "entrenamento sofistica" y tabatin exito den nan misionnan di sabotahe, cu ta inclui recoge informacion den centronan na unda nan ta traha, realiza actividadnan tecnico y di inteligencia, y transferi y instala dispositivonan di spionahe.

Nan a señala cu CIA a priminti e detenidonan visa of trabaonan na Merca y cu e agentenan a cambia di banda y awo tambe ta traha "contra Merca".



BOGOTA: Representantenan di siete partido politico Colombiano a uni na un marcha convoca pa diabierna contra asesinatonan di lidernan social na Colombia y a pidi presidente di Republica, Ivan Duque, su Minister y Generalnan pa participa den e manifestacion. "Nan mester ta den e marcha pa demostra cu loke nan a bisa den nan discurso, cu nan ta na fabor di defende lidernan social", segun Senador Gustavo Bolivar. E manifestacion tambe lo conta cu participacion di partido opositor Polo Democratico, Alianza Verde y FARC, ademas di representantenan di Cambio Radical y di Partido Liberal.

Venezuela a recupera gradualmente servicio di coriente despues di cu un blackout a afecta casi tur parti di e pais



Servicio di coriente a restablece gradualmente riba diamars na Venezuela, despues cu un blackout nobo a laga casi henter e pais den scuridad, atribui pa gobierno como un "atake electromagnetico".

Aunke compania Estatal, Corpoelec, a informa cu coriente a wordo restitui alrededor di Caracas, algun sector coriente a bay varios biaha.

E compania a reporta cu e servicio a estabiliza den centro y oriente di e pais, cu tabata traha pa recupera Estadonan cu falta.

Segun Observatorio di Servicionan Publico, e blackout, cu a tuma lugar pa 16:41 local di dialuna a afecta 23 Estado di e pais, ademas di capital di seis miyon di habitante.

E blackout a impacta servicionan di transporte, suministro di awa potable y comunicacionnan di telefon. Un raport menciona pa Observatorio a indica cu un decena di hospitalnan a keda sin coriente pasobra nan generator no a funciona.

E operacionnan di aeropuerto di Maiquetia, di Caracas, no a wordo interumpi, aunke algun area a keda den scuridad, e Observatorio a indica.

Gobierno a atribui e incidente na "un atake electromagnetico cu a busca afecta sistema di generacion hidroelectrico di Guayana" (zuid), na unda central hidroelectrico di Guri ta situa, fuente di 80% di energia cu Venezuela ta consumi.

Gobierno a ordena suspension di actividadnan laboral y educativo riba diamars.

Pa bo keda conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

D Team WhatsApp 592-9684

Noticia Internacional

Merca a anuncia un sistema di deportacion 'express' pa imigrantenan



WASHINGTON: Gobierno di Merca a anuncia cu nan lo reforza deportacionnan rapido reduciendo casonan cu ta rekeri pasa den Corte.

Cu normanan nobo, cualkier imigrante indocumenta cu no demostra cu nan tin dos añaden e pais sin interupcion, por wordo expulsa inmediatamente.

E politica nobo lo drenta na vigor riba diamars, cu publicacion den corant oficial.

Sin embargo, ONG Union di Libertad Civil (ACLU) adelanta cu a planea denuncia directiva nobo den Cortenan.

Oposicion a critica e medida aki, specialmente condicionnan den centronan di detencion den frontera cu Mexico.

Analistanan ta considera cu ta trata di un intento di Trump pa politica migratorio ta un tema central di su campaña electoral di 2020.

-Cambionan

Actualmente, solamente esnan cu wordo deteni na no mas di 160 km di frontera y tin menos di dos siman den e pais, por wordo deporta di manera 'express'.

Imigrantenan den resto di e pais of cu a demostra cu nan tin mas di dos siman, lo wordo manda na Cortenan pa tramita nan deportacion cu derecho na un abogado.

E norma nobo ta establece cu un persona por wordo deporta inmediatamente independientemente di unda e ta y sin cu ta necesario pa e accede na un representante legal.

Departamento di Seguridad Nacional (DHS) a informa cu e norma nobo lo permiti expulsa mas imigrante di manera mas efectivo.

"Nos ta trahando un demanda pa para inmediatamente esfuerzonan di Trump di expande expulsion di imigrantenan", ACLU a tweet.

Boris Johnson elegi como Prome Minister di Reino Uni den substitucion di Theresa May

LONDON: Ex alcalde di London y lider di Brexit, Boris Johnson, a wordo elegi como siguiente Prome Minister di Reino Uni den substitucion di Theresa May, despues di haya mas voto den eleccion primario conservador contra Jeremy Hunt.

Johnson, di 55 aña, a logra 92.000 di 150.000 voto di militantenan conservador contra actual Minister di Exterior, Jeremy Hunt.

Diaranzon atardi e lo wordo encarga pa Reina Elizabeth II pa forma un gobierno cu tarea mas importante lo ta culmina salida Britanico di Union Europeo.

"Nos ta bay termina Brexit dia 31 di October", Johnson a bisa momentonan despues di wordo declara ganador di carera pa liderazgo di partido Conservador den un evento cu a tuma lugar den centro di convencionnan.

Pa cuminsa, Johnson mester lidia di inmediato cu 27 lidernan di Union Europeo y su mesun parlamento.

Comision Europeo a felicita Johnson y a afirma cu nan presidente, Jean Claude Jucnker, "kier traha cune di e mihor manera posible", un vocero a bisa.

E agenda di Johnson ta complica pa tensionnan peligroso cu Iran relaciona cu captura di barconan petrolero Britanico den Golfo.

Johnson, un admirador di Winston Churchill, a cumpli cu su ambicion den henter su bida di dirigi Reino Uni, aunke den un di e momentonan mas delicado desde Segundo Guera Mundial.

Britaniconan a sigui discuti amargamente consecuencianan di su decision di 2016 di bandona Union Europeo despues di 46 aña di vinculonan politico y economico estrecho.

Johnson tin hopi tempo ta priminti saca e pais di Union Europeo prome cu fecha limite di 31 di October y a priminti haci esaki cu of sin acuerdo.

Sin embargo, e texto cu ta riba mesa, negocia entre 27 socio Europeo y Theresa May, y rechaza pa Parlamento Britanico, nan no por mishi cune, Brussels a adverti.

E fracaso di May na momento di impone e acuerdo den Parlamento a obliga su retiro como lider di Partido Conservador dia 7 di Juni.

Esaki a cuminsa un contienda pa liderazgo conservador [y pa Downing Street] cu a conta cu participacion di por lo menos 200.000 miembro di Partido Conservador cu a paga nan quotanan.

E siguiente pasonan di Johnson lo influencia destino di generacionnan Britanico y rumbo inmediato di economia Europeo.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA BUSCA
Sra ta busca trabao interno pa wak pa hende grandi of mucha. Tin curso di prome auxilio y por duna injeccion. Tel: 641-8661

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, Habri tuberia
Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiustraat # 38, Oranjestad

TA HUUR
Apt di 2 camber, cu baño y cushina, cu entrada priva, incl. awa, coriente, wifi, cable. Tel: 741-9560

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
(Techniconan certifica)
Cel: 740-7158 / 565-3232

CONSTRUCTION
Traha cas, apartment. Remodelacion, ampliacion, basha vloer, pega bloki, pleister, pega tiles, verf, plumbing etc. Bon prijs.
Tel: 563-1650

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Limpieza de colchones, alfombras, muebles, autos en casas, oficinas y mas. Info: 562-1628

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

TA FURA
Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40-50% y 80% liquidacion
Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

VIDENTE
Lectura del tarot. Descubre el enigma. Especializacion en el ocultismo. Se hace todo tipo de trabajos espiritual.
Tel: 745-0461

TA BENDE
Un smart tv 65" inch nobo nobo den su caha. Interesado por yama Tel: 593-5267 Ganga!

ELJENA CLEANING
Ta busca night cleaners. Hende homber pa haci stof, fryer, grill limpi di 11pm - 7am. Mester tin firma liber of passport Hulandes y carchi berde. Por yama 592-1885 entre 9am - 4pm.

TA BENDE
Puppies Fila Brasileiro cu vacuna. Interesado serio yama Cell: 592-0942

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

FOR SALE / TA BENDE
Auto Corolla 2001, automatic, airco, Afl.2800,-
Yama 594-1902

Auto Spa Carwash
Italiestr. # 40, Local 4
740-4511 - 740-6020
Ta laba y polish auto, cambia azeta, check brakes, luz, airco, tint glas, polish headlights y laba sienta. Mantenimento completo. Check up ta gratis.

TA BUSCA
Cashier, ta domina ingles, hulandes, spaño y papiamento. Cosinera cu experiencia pa restaurant, mester carchi berde.
Tel: 592-2441

AVISO
Huur bo cas of apartment den tempo record.
Yama nos 593-8082

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas y negoshi, drecha tur tipo di dak y spuit dak. Yama awe mes na 566-7736

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR
Apt di 1 camber, full muebla na Tanki Leendert. Excl. awa y coriente. Afl.700,- p/l plus deposit. Tel: 733-3322

TRABAO
Tin mester verzorgster cu tin experiencia y cariñosa pa cuida hende grandi. Mester tin permiso. Bo ta interesa yama pa un cita na cell: 562-8300

TA HUUR
Apt, Hooiberg Kavel.
Tel: 743-3559 / 566-5038

NOS TIN SERVICIO
Corta mata y palmanan peligroso. Forma di mata.
Tel: 592-1277

SOLICITA
Mester di un mucha muher pa sirbi cuminda den un restaurant na Oranjestad.
Yama 594-4368

TA HUUR
Apt pa 1 of 2 persona. No mucha.
Tel: 660-2192

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
Ta huur un cas, Monte Verde Residence. Semi muebla, 3 camber, 2 baño, exclusivo. Afl.2.750,- mas 1 luna di deposit. Yama Ashna 592-9966

PALM BEACH
Te huur app. voor 1 of 2 personen. Ongemeubileerd. Fl.950,- p.m.
Tel: 747-2298

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 2000 m2 na Tanki Leendert, riba caminda principal y pa Afl.590.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas espacioso di dos piso na Paradera di 4 kamber y 2 baño, no mueblá, exclui utilidadnan y pa Afl.2.750,00 pa luna mas un luna di borg. Jama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Caya Solo/Tarabana Residence den bon condicion di 3 kamber y 2 baño, tereno propiedad den un cul-de-sac y pa Afl.350.000,00. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 600 m2 na Pitastraat y pa Afl.260,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment pa seis luna di un kamber cu cushina apart na Tanki Leendert pa un persona of pareha y pa Afl.900,00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment di un kamber cu cushina apart na Bubali pa un persona of pareha, inclui Cable TV, Wifi, gas y pa Afl.1.200,00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DOG LOVERS Grooming Services N.V.
15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

DIRECTV
Summer Special! Peliculas, deporte, news, kids... Bon prijs, bon servicio. HD Alta definicion. Cambia tu vida con Directv. Afl.100,- p/luna.
Cell: 733-5762

CLW REAL ESTATE
For Rent
Bloemond (Paradera)
3 bedrooms - 1walking closet – 2 bathrooms
Kitchen: built-in burners/oven –diningroom-livingroom
Price AWG 2.700.00 p.m. incl. 5 airco inverter
Exclusive: utilities
Deposit 1 month
Info: Tel. 588-3228 or whatsapp 740-2462

CLW REAL ESTATE
For rent
Pavia Country Club (per 1 Aug 2019)
2 bedrooms- 1 walking closet – 2 ½ bathrooms
Fridge- stove/oven – 1Airco
Price AWG 2.100.00 p.m. Dep. 1 month
Exclusive: utilities
Info: Tel. 588-3228 or whatsapp 740-2462

TA HUUR
Apartment na Santa Cruz - Hooiberg di 1 camber semi muebla. Cable incl. Awa y coriente apart. Afl.800,- pa luna + borg.
Tel: 630-0149 / 742-4507

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
Diaranzon 24 Juli
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
pisca gesmoor
cu pan bati of funchi,
fried chicken platter
y sopi cabrito/ sopi carni
Subi ariba Facebook
Shahai Take Away & Grill y Like!!

SERVICIO TA DRECHA
Tur sorto di frigidiare,
cooler, wasmachine, dryer,
forno, airco, etc. Anytime.
Trabao garantiza.
Tel: 563-1759

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

Junior
TA DRECHA
•AIRCO
•WASMACHINE
•FRIGIDAIRE
YAMA: 732-5690

NADIN
REPARACION Y SERVICIO
TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire,
cooler, dryer, forno, stoof.
Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

TA HUUR
Apmnt.
Palm Beach
Cel: 567-6764

TA BENDE
1 piano grandi, 1 bureau
med., stoof 3 candela,
1 barkruk, 1 mesa med,
varios cortina pa
cushina. Tel: 594-3154

TA HUUR
Apt. semi muebla. Awa,
coriente, gas apart.
1 camber, wifi. 800,- p/l,
borg 500,-
Tel: 594-4278

Jack Russell
Puppy's
FOR SALE
7 Weeks
Tel: 583-3285 / 593-5996

Santa Anna y San Joaquin mayornan di Immaculado Concepcion



ORANJESTAD (AAN): Cada aña Iglesia ta venera nan memoria riba 26 di Juli. Tabata den hogar di Joaquin y Anna unda Birgen Maria a ricibi su training pa bira Mama di Dios. Asina debocion na Anna y Joaquin ta un extension di e afecto cu Cristianan semper a profesa na nos Mama Bendishona. Nos tambe debe gratitud na nos mayornan pa nan ayudo den nos formacion Cristian.

Santo Scritura no ta menciona nada tocante nacemento y infancia di Birgen Maria. E prome Cristianan tabata kere cu su nacemento tabata milagroso di mes manera cu nacemento di San Huan Bautista.

Nos informacion tocante mayornan di Mama Maria ta for di un documento Cristian apocrypha, yama e Protoevangelio di Jacobo (of evangelio di Santiago), skirbi rond di aña 170 door di un autor anonimo. Di acuerdo cu e storia aqui, basa riba e concepcion milagroso di San Huan Bautista (Lk. 1:5-25), Joaquin tabata un homber prominente y respeta sin yiu, y su casa Anna, tabata mira esaki como castigo di Dios. Manera Abraham y Sarah, bisiñanan tabata desprecia Anna y Joaquin. Desde Testament Bieu, Dios semper tabata inclui den Su bendicionan e promesa di hopi yiu, pesey e Hudiunan a bin kere cu no tin yiu tabata un señal di maldicion dibino. Pa e rason aki esnan cu no tabatin yiu tabata habri pa reproche di publico. Esaki tabata e motibo cu Santa Elisabeth, ora el a sali na estado, a sclama di alegria: "Ta Señor a haci esaki pa mi! Awor El a mira mi cu bon wowo y a kita mi berguensa publico." (Lk. 1:25)

Añanan di deseo no a debilita Joaquin y Anna nan confianza den Dios, pero door di tristesa (nan a reprocha Joaquin publicamente den tempel) el a retira den desierto pa yuna y resa. El a implora Dios pa e bendicion di un yiu. Anna, a keda cas y e tambe tabata resa: "O Dios di nos Antepasadonan, scucha mi oracion y bendiciona mi mescos cu bo a bendiciona seno di Sara, dunando e un yiu homber, Isaac."

Angelnan a aparece na Santa Anna den su hardin y na San Joaquin den desierto, y nan a priminti cu aunke Anna y Joaquin tabata di edad avansa, nan lo haya yiu cu lo ser conoci na mundo henter. "Joaquin, Señor Dios a scucha bo oracion. Pesey bay cas y bo casa Anna lo concebi." Anna a contesta: "Manera Señor mi Dios ta bibo, si mi haya un yiu, mi lo ofrece na Señor mi Dios y lo e sirbiE den e luga sagrado tur dia di su bida."

E mayornan nobo a topa otro na Porta di Oro di Herusalem y cu un sunchi a alegra den e bida nobo cu Dios a priminti nan. Anna: "Awo mi sa cu Señor Dios a bendishona nos grandemente!" E siguiente dia nan a hiba un ofrenda di gradicimento na Dios na Tempel, bisando: "Awo nos sa cu Señor nos Dios tabata amabel cu nos y a remiti tur nos picanan."

Como constesta riba nan oracionan, Maria a nace y a nan a dedic'e na Dios ora e tabatin 3 aña. Cumpliendo cu nan promesa, nan a hiba Maria na Tempel na Herusalem, unda nan a lage pa e worde cria.

E recuento di nan bida tin parallel cu e storia di Testament Bieu di Hannah cu tabata steril y su concepcion di Samuel (1 Samuel 1). Di accuerdo leyendanan mas laat, Joaquin a muri poco despues di Maria su nacemento.

Na 1585 Papa Sixto V a inclui e fiesta liturgico di Presentacion di Birgen Maria (21 November) den calendar di iglesia West. E Protoevangelio a bira e fundeshi pa establece e fiestanan liturgico di nacemento di Birgen Maria (8 September) y Immaculado Concepcion di Birgen Maria (8 December). CIC 490-493 y 2177

E pareha Santa Anna y San Joaquin tempran a bira modelonan di matrimonio Cristian y nan encuentro na Porta di Oro di Herusalem a bira tema favorito di e artistanan Cristian. Den pinturanan tambe sa mustra Anna cu Hesus y Maria, ya cu Anna ta wela di Hesus.

Nos sa poco di bida di mayornan di Mama Maria, pero considerando e persona di Maria, nan mester tabata 2 hende hopi special pa a hunga un papel asina importante den e obra di Redencion.

Tin un misa Santa Anna na Herusalem y ta kere cu a trahe riba e luga unda nan cas tabata ora nan tabata biba na Herusalem.

Como Anna y Joaquin tabata wela y welo di Hesus, awe tradicionalmente tabata e dia pa nos honra nos welo y welanan.

Santa Anna y San Joaquin ta intercesornan poderoso pa tur pareha casa, mamanan na estado, parehanan casa cu tin dificultad pa haya yiu y tambe pa tur cu a bira bieu.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
airco split unit, cooler,
wasmachine. Reparacion,
instalacion y servicio
ligero y garantizado.
Tel: 641-5110

AYUDANTE
Buscando un
ayudante para trabajo
de limpiesa y pintar.
Whatsapp 742-7597

Oracion pa awe:



Tata Celestial duna nos e gracia cu nos por cumpli cu Bo boluntad pa nos por ta yama Bo yiunan. Tene misericordia cu nos y siña nos con pa stima Bo yiu. Mama Maria siña nos e caminda cu ta guia nos na Hesus y yuda nos cumpli cu boluntad di Tata manera abo a cumpli cu n'e.

Amen.
C.P.A



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro
Mas info.: 5824427
info@onderlingehulp.com

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN JUAN PABLO II (Tanki Leendert)



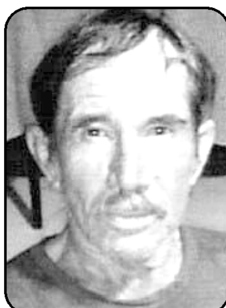
Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 24 di Juli, 2019
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Gina Vrolijk-Geerman

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Mi ta halsa mi bista na serunan, di unda mi judansa lo bini? Mi judansa ta bini di Señor cu á traha cielo y tera. Salmo 121;1.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE, Mi'n tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:

Sr. Valeriano Rudolf Filiciana
Mihor conoci como
"Jani-Tan"of "Zol"
***18-09-1953 - †19-07-2019**

Na nomber di su yiunan: Valemir & Daelianne Filiciana-Figueredo
Vincent Filiciana
Vainella Filiciana & Jonathan Dap

Su nieto/a nan: Raymir Filiciana, Rodrey "Otty" Filiciana, Rudxiengelley Filiciana, Isaiah Filiciana, Jonathan Timothy Dap, Emilianne Filiciana y Chrisjanthilly "Shanty"

Mama di su yiunan: Erisa Mirella Rosa

Rumannan:
Treinita "Chichi" y Estanislau "Chow" Stamper-Filiciana y yiunan
†Sixto y Sra. Vda. Stella Feliciano-Weller y yiunan
Elizabeth "Elsa" Filiciana y yiunan
Silvia "Livia" y Marcelo "Buchi" Irausquin-Filiciana y yiunan
†Juan Francisco "Fenchi" y †Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y yiunan
Vdo. Nicolaas "Chommy" y compañera Cosma Kock y yiunan
Ella y Rudolf "Dufi" Croes-Filiciana y yiunan
Vera y Junior Koolman-Filiciana y yiunan
Joseph "Bito" y Edna Maria Filiciana-Maduro y yiunan
Severiano "Feli" Filiciana y yiunan
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y yiunan

Mescos ruman:
Marianita "Nita" y Estanislao "Mai" Bislik-Filiciana y famia

Su ihanan: Jeffrey Bislik, Josy Koolman y Egmar Irausquin

Tanta: Corien Filiciana y yiunan

Amigo di cas: Chommy y Sra. Annie

Subrina y subrinonan, prima y primonan, swa y cuñanan, ex hungadornan di Britannia Aruba, Independiente Hooiberg y Estrella Veterano, na e famia completo di Thunder N Lightning, Mido Restaurant, amigo y amiganan y demas famia: Filiciana, Rosa, Ras, Rasmijn, Leon, Henriquez, Boekhoudt, Briesen, Werleman, Koolman, Quandt, Noguera, Roos, Helder, Kock, Geerman, Simon, Dirksz, Robert, Baarh, Gomez, Fields, Farro, Paula, Sylla, Olivar Ceballos. Demas famia na Curaçao y Venezuela: Sillé, Dap, Martis, Rojas Medina.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna 26 juli 2019 di 2:00pm pa 4:00pm. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 juli 2019 di 7:00pm-9:00pm

Lo tin un box disponibel pa donashon pa Edmund E. Harms Foundation

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



"Ik hef mijn ogen op naar de bergen; vanwaar zal mijn hulp komen? Mijn hulp is van de HERE die hemel en aarde gemaakt heeft. Danny heeft de goede strijd gestreden, hij heeft zijn loop ten einde gebracht en het geloof behouden." Ps 121; 2 Timoteus 4:7

Onze broer, vader, vriend en oud collega van het dr. Horacio Oduber Hospitaal en Directie Volksgezondheid afdeling Landlaboratorium en voormalig Chef Pathologie is overleden.

Adolf Denis Dumfries,
Beter bekend als "Danny"
***4-3-1955 - +22-07-2019**

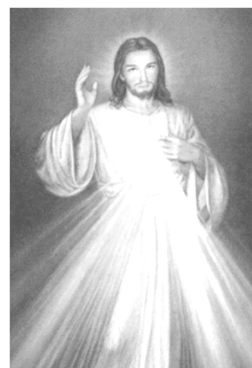
Danny we zullen je missen.

De afscheid en begrafenis dienst worden nader bekend gemaakt.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten, consuelo y forsa durante fayecimento y entiero di nos ser stima:



Sr. Franciscus Quandus
Mihor conoci como "Papa Chico" of "Chico"

Un danki special tambe ta bay na Wit Gele Kruis, dokter Sneek, paramediconan, Eerste Hulp y staff, personal di Dr. H.O.H. piso 4 (Hala bieuw) y su ajudante Maria y Joanne.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e santo sacrificio di misa cual lo ta na Misa Santa Anna na Noord ariba diaranzon 24 juli 2019 pa 6.30 di atardi y diabierne 26 juli 2019 pa 7.00 di anochi.

Diabierne 26 juli 2019 despues di misa lo tin un Santo Rosario na cas di sr. Fransiscus Quandus, Tanki Flip 1-F, pa descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Un mucha di 13 aña a 'horta' dos avioneta despues di siña maneha apenas mirando trabao di tecniconan

BEIJING: E incidente a tuma lugar den un centro di vuelo turistico den oost di e pais. Apesar cu e no a yega di lanta vuelo, e mucha a logra cu e dos avioneta a start y a manehanan riba tera.

E mucha a tabata den un 'resort' turistico situa na costa di lago Taihu, den provincia di Zhejiang, y a saca di un hangar un di e avionetanan, cu el a dal contra un reling. Despues el a purba cu e otro avioneta y a dal algun rond cune prome cu el a bandona esaki dilanti di e hangar.

Personal di e centro a yama polis despues cu nan a haya e avionetanan pafor den horanan di mainta. E avionnan a haya algun daño. Camaranan di seguridad a yuda identifica e responsable di e hecho. Un empleado di e centro di vuelo turistico a recorda cu el a wak e mucha un dia prome, observando e personal trahando cu e avionnan. E empleado a elogia e mucha, kende a siña maneha e aparato solamente observando con otronan tabata haci esaki. "E tin hopi potencial. Mi ta spera cu e por pasa un curso di vuelo cu nos y bira un piloto", el a indica.

E doño di e aparato a acepta un compensacion di e famia di e mucha di 2.000 yen (290 dolar), apesar cu e cifra no ta cubri e dañonan ocasiona.

STAY ALIVE



DON'T TEXT AND DRIVE

Engravings Elegance
We offer all type of engravings. Glass, crystal, acrylic, wood, stone, marble & granite and much more...
Tel: 583-3285 / 593-4757

Ta Participa cu a Fayece

Antonius Petrus Secundo SCHOUTEN
Nace 9 di juli 1950 y a Fayece 20 di juli 2019



Famia Schouten – Ecury – van Haaren – de Windt – Saponara – Isings y tur Amigonan

Danki pa boso afecto

"See You"

Seremonia di dispedida ta tuma luga Diahuebs 25 di juli, 3 or atardi na "Olive Tree", Bernhardstraat 134, San Nicolas



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta anuncia fayecimento di

SR. VALERIANO RUDOLF FILICIANA
Miho conoci como "Jani-Tan" of "Zol"

Na bida tata di nos colega na Skol Dununman, Sra. Vainella Filiciana.

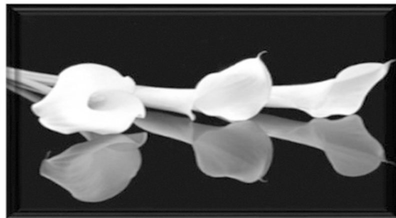
Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.

Cu Sr. VALERIANO sosega na paz.

Alumnonan, klientenan, personal, gerencia y directiva di SVGA



Directie Volksgezondheid Aruba
Ta anuncia fayecimento di:



Sr. Jozef Johannes Statie

Na bida Tata di nos Colega di Dienst Warenkeuring & Hygiëne Sr. Ramiro Statie

Acto di entiero lo tuma lugar ariba:
Diaranson, 24 juli 2019 na Curaçao.

Cu Sr. Jozef sosega na paz.

The Voice of Jesus Grupo di Oracion

Nos ta anuncia fayecimento di

Antonia Verorica Bergrok Quandus
***4/3/1931 † 17/07/2019**



Ta manda palabranan di profundo condolencia y forza na su casa, yiunan y na su famianan.
The voice of Jesus ta invita e grupo di oracion pa asisti pa e acto di condolencia y entiero di nos difunto stima Sra. Antonia, cual lo tuma lugar diahuebs 25 July 2019 di 2'or pa 4'or di atardi sali for Misa Santa Anna na Noord pa santana catolico na Noord

JEAN PAUL
Alta peluqueria Beauty Salon Unisex
Bubali 69 interno 3 TEL : 7439003

Ta participa fayecimento di nos defunto stima

Antonia Veronica Bergrok Quandus

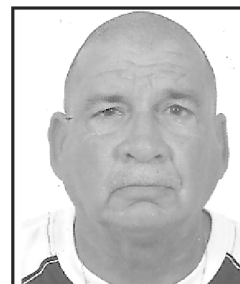


Alavez nos ta anuncia cu pa motivo di luto nos ta sera Diahuebs 25 Juli henter dia

INVITACION

Na nomber di su casa kier a invita tur famia, amigo y conocirnan
Pa un santo sacrificio di misa pa nos defunto stima

SIMON ANTONIO NOGUERA
Pa recorda su fecha natal 24 Juli 1957



Cual lo tuma lugar awe pa 7'or na misa Cristo Rey na Brazil

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp 592-9684

Mary Joan Foundation a cambia fecha di pelicula "Marco"

ORANJESTAD (AAN): Mary Joan Foundation kier anuncia cu tin cambio den fecha pa nan evento pa recauda fondo, cual ta e pelicula " Marco".

DIARIO a compronde cu pa motibo fuera di nan alcance, e evento di 28 juli a worde posponi.

E fecha nobo lo bay ta diadomingo dia 11 augustus 2019.

Tur esnan cu a cumpra carchi caba tuma bon nota di e cambio di fecha y esnan cu no a cumpra carchi ainda por pasa libremente na di Mary Joan Foundation durante siman of por yama reserva nan carchi 588-9999. Tene cuenta cu evento ta 18+.

Nan ta invita bo pa bin pasa un diadomingo atardi agradabel disfruntando di biña & keeshi y laga e pelicula "Marco" hiba bo back den tempo di bo infancia.

Misa di sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs awo, dia 25 di juli lo tin un Misa di Sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz, cu lo cuminsa pa 7:00pm. Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion y ta invita tur hoben y adulto riba nos Isla pa asisti, particularmente esnan cu ta activo den grupo di debocion of di oracion carismatico di e parokia mes. Lo haci un oracion special pa tur intencion y ofrenda personal ricibi e anochi aki.

Si bo bida ta sin gracia, sin paz pa motibo di problemanan di salud of otro preocupacionnan: sa cu Hesus ta spera bo, cu e mesun confiansa y speransa di semper. "Bo a tende mi suplica ora mi a grita pidi Bo auxilio" –Salmo 31.22

Danki di antemano pa duna oido na e yamada aki.









Valid July 22 - 24, 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information



THE LION KING 11:45 – 12:15 – 2:00 – 4:15 – 5:45 – 6:30 – 7:30 – 8:00 – 8:45	PG	
ESCAPE PLAN THE EXTRACTORS 9:45	R	SP SUB
SPIDERMAN 2:30 – 5:00	PG13	SP SUB
TOY STORY 4 1:45 – 3:45	PG	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2 12:00	PG	SP SUB

THE LION KING 12:00 – 12:30 – 2:30 – 3:00 – 4:30 – 5:00 – 5:45 – 7:30 – 10:00	PG	
CRAWL 9:45	R	
SPIDERMAN 1:45 – 6:15 – 7:00	PG13	SP SUB
TOY STORY 4 11:40 – 4:00	PG	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2 11:50 – 2:00	PG	SP SUB
STUBER 8:15	R	
ESCAPE PLAN THE EXTRACTORS 9:00	R	SP SUB



THE MOVIES AT PRINCIPAL

THE MOVIES PREMIUM – VIP

"VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience"

THE LION KING 12:00 – 2:45 – 5:15 – 8:00 – 10:30	PG	
SPIDERMAN FAR FROM HOME 12:45 – 2:45 – 5:15 – 8:00 – 10:30	PG13	SP SUB

Renaissance Aruba Resort preparando pa e di tres edicion di 'Rosé All Day'





ORANJESTAD (AAN): E aña aki Renaissance Aruba Resort & Casino lo presenta su tercer edicion di 'Rosé All Day'. Esaki ta un evento na unda cu amantenan di biña ta bini hunto pa un atardi di relahamiento, bon musica y dushi rosé comparabel cu un 'picnic party' internacional na unda bo por ta pia bou y relaha cu un grupo di amistad.

E di tres edicion di 'Rosé All Day' lo tuma lugar e aña aki dia 10 di augustus na Iguana Beach riba Renaissance Island.

E concepto 'Rosé All Day' a prueba su mes y a bin ta eleva experiencia di e bishitante cu cada edicion. E 'boat trip' pa e isla priva, presentacion di bandanan 'live' manera Robin and The Rebels, Joyride y Dj Lee Croes- tur lo accentua e tercer edicion di 'Rosé All Day'. E aña aki ta añadi un VIP deck riba lama cu sigur lo ta centro di atencion. Edicion number tres di 'Rosé All Day' lo sobrepasa tur expectativa y lo ta excitante pa e turista, pero tambe pa e bishitante local.

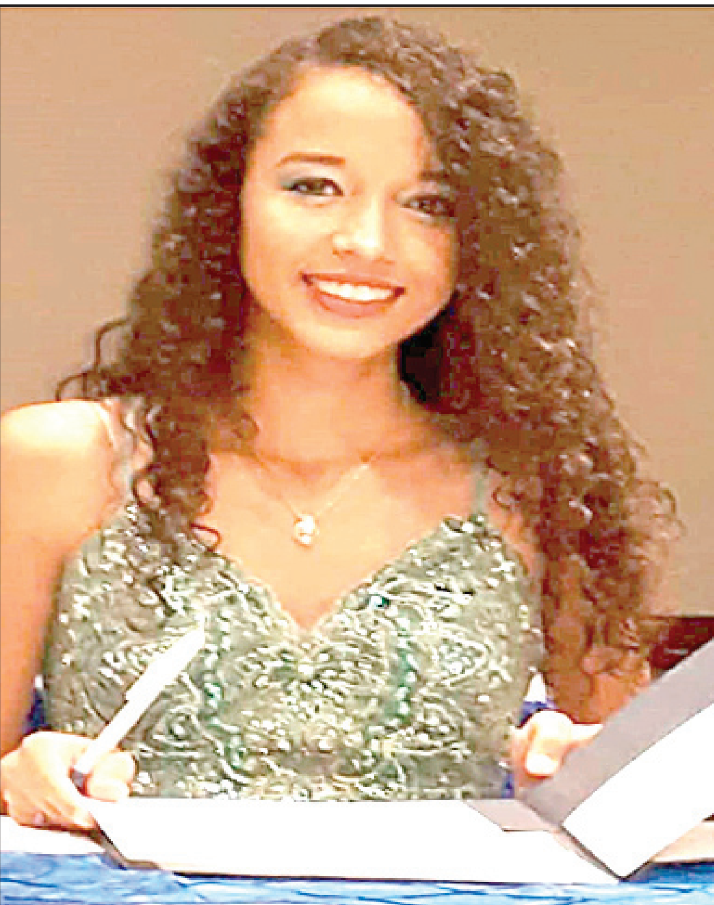
Na yegada tur bishitante lo ricibi un back-pack cu nan Rosé cup, un cooler-bag y tambe un blanket. E biaha aki tambe lo tin diferente food station presenta door di restaurantnan di Renaissance Aruba Resort & Casino. Lo presenta un bar di Arion Wine Company cu lo ofrece Whispering Angel, Champagne Bollinger, Ti Amo y tambe The Palm Rose. Un biaha mas a corda riba tur detaye pa haci 'Rosé All Day' special. Unabes eynan, tur hende lo ricibi nan pakete y por acomoda riba e beach of riba e VIP Deck. Lo tin diferente lugar durante di e evento pa saca potret y share riba Instagram; 'Rosé All Day' ta bale la pena pa comparti cu bo friendsnan!

Carchinan ya ta na benta na e navigator desk situa den lobby di Renaissance Marina y Renaissance Ocean Suites. Dresscode pa e evento aki lo ta blanco of roos.

Partido MEP y Fundacion ICT a haci entrega di yabi di auto di nan rifa







Diaranson 24 di Juli 2019 ta cumpli 20 aña e traviesa di cas: JESMIRAINE MADURO. E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jescaraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jenneviène, di su primito Jehnrick, di Wela, di Welo y Anita, di su padrino y madrinanan y demas famianan.





ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi na Garage Centraal partido MEP y Fundacion Ir. Cesare Terzano (ICT) den un forma transparente a haci entrega di e yabi di auto Hyundai EON cu a ser gana pa sr. Domacassé den e rifa di MEP/ICT y cual a tuma lugar dia 23 di juni ultimo.

Na e ocasion aki lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes a felicita e ganador Domacassé y a desea su persona tur clase di exito cu su auto nobo. Alabes el a gradici tur persona cu a haci e rifa aki asina exitoso (sold out).

Di e forma aki MEP semper a acerca e pueblo pa contribui cu rifa di auto y asina genera fondo pa partido. Dia 28 di september proximo lo tin un otro rifa di un auto organisa pa MEP y ICT.



4 MANERA PA JEGA SERCA NOS!

1. VIA SCHOTLANDSTRAAT / LING & SONS
2. VIA TATFAT / RBC BANK
3. VIA RETONDE DI TEXACO SASAKI
4. VIA KATRA BUILDING BUSHIRI



SPECIAL OF THE WEEK!



WAS 1054,70 12k BTU INVERTER
NOW 948,70



Afl. 104,94
6 Slice Toaster Oven



Afl. 63,60
Table Top Stove (3 Burners)



Afl. 556,50
Continental Stove



Afl. 328,60
Premium Fridge



Afl. 47,70
Single Super Burner



Afl. 874,50
JVC 50" Smart TV



Afl. 482,30
Premium Freezer



Afl. 37,10
Single Burner



Afl. 683,70
Premium Fridge



Afl. 821,50
Whirlpool Dryer



Afl. 1054,70
Premium Fridge



Afl. 768,50
Premium Stove



Afl. 1139,50
Premium Fridge



Afl. 58,30
Double Burner

Price Hacker

/PRICEHACKERARUBA

SCHOTLANDSTRAAT 40
HABRI DI DIALUNA PA DIASABRA DI 9:00AM - 6:00PM
582-4148